

**JAUNIN OPTIQUE**  
MAÎTRES OPTICIENS

**VARILUX** SPÉCIALISTE  
la différence...

Martigny Fully



**GENS D'ICI**

**GISÈLE OLMI**  
CONSEILLÈRE CONJUGALE,  
ELLE REÇOIT LES COUPLES  
EN DIFFICULTÉ

14

**SORTIR**

**YANN LAMBIEL**  
AVEC LES 4 SANS  
VOIX IL SE PRODUIRA  
HUIT FOIS  
À MARTIGNY.

27

BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA

**GAZETTE**

**DE MARTIGNY** | ENTREMONT ET SAINT-MAURICE  
JGA 1920 MARTIGNY



**Coup de balai!**

**SAILLON A UNE RÉPUTATION** à défendre. Le plus beau village de Suisse romande se doit en effet de soigner son image. Le nettoyage de printemps s'est fait avec le concours des élèves de la commune.



DR

Vendredi 4 avril 2014 No 6

**GENS D'ICI LA MOBILITÉ**

Le préfet Bernard Monnet a animé un débat sur les voies de communication. En présence de Jacques Melly.

> 7

**INTERVIEW LIANEL GAY**

Il a tout organisé pour aller au Brésil supporter l'équipe nationale de foot.

> 16

WWW.LAGAZETTE.CH  
REDACTION@LAGAZETTE.CH



Octodure Voyages

Notre prochaine sortie en car:  
**CHANAZ, LA PETITE VENISE SAVOYARDE**  
LE SAMEDI 17 MAI 2014

Tél. 027 723 33 30  
www.octodure-voyages.ch

PUB



Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer

**A MARTIGNY**

Rue du Simplon 31

Masem Immobilier / Rue des Alpes 1 / 1920 Martigny / 027 722 50 37

## 9 GENS D'ICI

## KEVIN WOEFFRAY

Le nouveau directeur de l'Office du tourisme de Fully.

## 10 GENS D'ICI

## VENTE ET ÉCHANGES

La rencontre du printemps du Saillon.

## 13 GENS D'ICI

## DOUZE D'UN COUP

Le beau cadeau de la chienne Ranna.

## 29 GENS D'ICI

## CLAUDE INGA-BARBEY

Au Théâtre de l'Alambic.



## SECOND DEGRÉ

## «NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAY

«Les chats font semblant d'être attirés par toutes sortes de choses qui bougent pour persuader les humains qu'ils s'amuse follement chez eux.»

«Cette année j'ai envoyé davantage de cartes de condoléances que d'anniversaire et c'est mauvais signe.»

«Chaque jour un livre sort de presse quelque part et c'est justement celui que vous vous apprêtez à écrire.»

## PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



## Au diable l'avarice!

Dans le canton de Berne, l'encadrement spécial d'un détenu avoisine les 60 000 francs par mois. Donc environ 720 000 francs par année! A ce tarif, on peut espérer qu'une période de vingt ans suffit pour les remettre dans le droit chemin...

## Divorce logique

L'actrice Béatrice Dalle divorce de Guénaél Meziani qu'elle avait épou-

sé alors qu'il se trouvait en prison: «Quand il est sorti, ce n'était plus pareil.» Logique et il a donc repris sa liberté...

## De l'avance...

Un expert affirme que d'ici à 30 ans, il sera possible d'apprendre en ingérant un comprimé. A voir le raisonnement de certains politiciens européens, je suis persuadé qu'ils ont déjà mangé la fameuse pilule...

## On rase gratis...

Gérard Depardieu, que Jean-Marc Ayrault a traité de minable, a offert un salon de coiffure à Romuald, un

commerçant de son quartier à Paris qui avait perdu son emploi. Attention super Gégé! Après la débâcle des socialistes aux dernières élections françaises, tu risques de devoir construire un parlement pour abriter tous les ministres qui ont été virés avec une suite pour ton ami Ayrault...

## A chacun sa vocation

On apprend grâce au «Matin» que l'ancien champion olympique de ski, Bernhard Russi, voulait devenir prêtre. Roland Collombin n'a pas encore avoué qu'il aurait voulu devenir capucin...

PUB

# VittaSanté Médecine Trad.Chinoise

Av. de la Gare 8, 1920 Martigny

Tél. 027 203 58 58

Rue de Gruyères 21, 1630 Bulle

Tél. 026 912 76 16

www.vitta-sante-acupuncture.ch • vsante@hotmail.ch

- Acupuncture
- Massage Tui-Na-An-Mo
- Moxibustion
- Ventouses

Médecine naturelle, médecine énergétique.

Harmonie du corps et de l'esprit.

Sans chimie, sans effets secondaires.

Soulagez des douleurs grâce à la Médecine traditionnelle chinoise (MTC).

Les pathologies mieux traitées avec un grand succès.

Douleurs cervicales, dorsales, lombaires, articulaires ou musculaires. Hernie discale, sciatique, tendinites, torticolis, épicondylite, contusions, névralgie, zona, migraine, maux de tête, troubles digestifs, allergies, rhume des foins, troubles menstruels, ménopause, stress, dépression, insomnie, rééquilibrage énergétique et bien d'autres...

Nos spécialistes chinois en MTC ont plus de 20 ans d'expérience.

**Les traitements sont remboursés par les assurances complémentaires.**

Qualité de nos prestations et compétence de nos thérapies 4 ans après notre premier cabinet de Bulle (FR), nous avons le plaisir de vous annoncer l'ouverture de notre

## Nouveau cabinet à Martigny

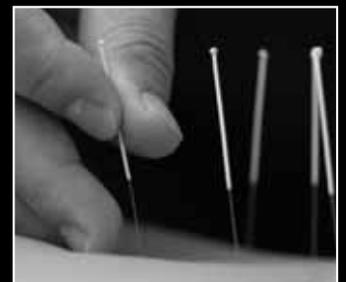
Av. de la Gare 8, 027 203 58 58 (en face de McDonald's)

Venez découvrir l'art médical chinois. Nous nous réjouissons de vous recevoir au cabinet pour vous répondre vos questions.



Notre thérapeute Dr Dong Baoguo a 12 ans d'expérience en Suisse, il a une très bonne réputation dans le canton de Fribourg. Avec sa compétence il vous assure de bons résultats. Vous pouvez voir rapidement les effets, surtout douleur du dos comme sciatique, hernie discale, douleurs cervicales, lumbago, migraine, RHUME DE FOIN, dépression ou les cas complexes.

Il peut vous proposer les traitements personnalisés pour vous aider à chercher les causes en vision différente de médecine traditionnelle. Vous voulez dire Non aux médicaments? Nous avons les solutions et nous pouvons vous donner des conseils.



**29 SORTIR**  
**MARCHE DE L'ADONIS**  
 Le sentier de vison parsemé de fleurs.

**30 SORTIR**  
**LES 5 COP'S**  
 Un concert de musique liturgique russe.

**31 SORTIR**  
**TRIO VOCAL**  
 Tiharéa propose un voyage musical à Madagascar.



ENTRE NOUS

LE POISSON



MARCEL GAY  
 RÉDACTEUR EN CHEF

Et voilà que tout s'écroule, tel un château de carte soufflé par un tsunami. Il a suffi d'un premier avril pour que l'on comprenne que le poisson croché à l'hameçon

n'était pas une truite saumonée mais une vieille chaussure militaire... Non, il n'y aura pas une télécabine pour nous amener de la place Centrale au château de La Bâtiaz. Non, on ne pourra pas dormir dans le cube en verre de la gare de Sion. Non, on ne pourra pas voir le clip édité par Monseigneur Charles Morerod et ses deux évêques auxiliaires. Il est dépassé le temps où l'on accrochait un poisson en carton dans le dos du professeur en croyant avoir signé l'exploit du siècle. Ou, mieux encore, on mettait dans la corbeille des œufs cuits proposés dans les bistrotts quelques cocons crus également colorés... Dans cette euphorie contagieuse à proposer des informations bidon, on se dit que l'imagination est parfois débordante au point de semer le doute dans l'esprit des plus cartésiens d'entre nous. En découvrant le programme de Paléo qui annonce la belle présence de Vanessa Paradis et Stromae, on s'est posé la question: poisson d'avril ou pas? Et voilà que l'auteur de cette belle blague, plausible, fait tout chavirer en ajoutant sir Elton John à la liste des invités. Ouf, nous voilà rassurés, c'est bel et bien un canular! Alors, conforté dans mon idée par des potes qui, autour d'un verre se gaussent de l'innocence des ados, je me moque de mes filles qui veulent se ruer sur les billets le 9 avril prochain...

Mercredi 2 avril, j'ai cherché en vain le correctif annonçant la bonne blague de Paléo et je suis rentré à la maison tout penaud, avec dans le dos le poisson en carton collé la veille par... mes filles.

DANS LE RÉTRO PAR GEORGES-ANDRÉ CRETTON



LES 40 ANS DU CP CHARRAT

**MICHELINE ET RAPHY MORET.** En 1990, lors des 40 ans du Club des patineurs de Charrat, le membre fondateur du club et son épouse ouvrent le bal avec un sourire communicatif. [www.photocretton.ch](http://www.photocretton.ch)

PUB

**AUDITION Santé** RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!  
 centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.



[auditionsante.ch](http://auditionsante.ch)

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

**Vous avez une info, des photos?**

Marcel Gay, rédacteur en chef, 027 720 50 70, [marcel.gay@lagazette.ch](mailto:marcel.gay@lagazette.ch)

**SAILLON** Quand on a été désigné «Plus beau village de Suisse romande», il faut se montrer digne de ce titre. Voilà pourquoi le nettoyage initié par un retraité dynamique, Willy Bovay, a reçu un écho favorable des autorités et des enfants des écoles. Et la commune de la présidente Alba Mesot de briller comme un sou neuf.

# Le nettoyage de printemps des bén

«Je trouve toujours très désagréable, quand je me balade dans la nature, de rencontrer des déchets ici et là. D'autant plus que nous sommes dans une région fréquentée par de nombreux touristes!» Installé depuis quinze ans à Saillon, Willy Bovay est très attaché à sa commune d'adoption et de cœur.

Le dynamique retraité vaudois, membre pendant plusieurs années du comité de la Société de développement locale, est à l'origine du grand «nettoyage de printemps» entrepris le 20 mars dernier dans le village du pied de la tour Bayart. «C'est aussi une manière de remercier la commune,

qui invite chaque année les personnes de 70 ans et plus à un repas ou une sortie.»

## Cent personnes

Une trentaine d'adultes ont répondu à l'appel, secondés par 70 enfants des classes de 4e, 5e et 6e primaires du village. «Je suis con-

**«Je suis touché de voir autant de bénévoles.»**

**WILLY BOVAY**  
DYNAMIQUE RETRAITÉ

tent et touché de voir autant de bénévoles», poursuit Willy Bovay,



Les bénévoles étaient emmenés par Willy Bovay, ici en compagnie du conseiller communal en charge du tourisme, Charles-Henri Thurres (à droite). LDD

Gants, pinces et sacs poubelles, l'équipement indispensable des bénévoles.

DR



# évoles

qui tenait tout particulièrement à ce que les enfants soient associés à cette action. «C'est une excellente manière de les sensibiliser à tout ce que l'on jette», confirme l'un de leurs enseignants.

## Pinces prêtées par Martigny

Dès 9 heures, les participants réunis sur la place Farinet reçoivent les pinces, gants et sacs poubelles indispensables pour procéder au nettoyage. «Les pinces ont été aimablement mises à disposition par Martigny, où l'opération «Ville propre» est une tradition, précise le conseiller communal Charles-Henri Thurre. Un coup de fil a suffi pour qu'ils nous les prêtent.» Toute fière de son

équipement, une fillette attend avec impatience de pouvoir se lancer à la chasse aux déchets. «C'est sympa de nettoyer son village... en plus, on aurait dû avoir un cours de maths!» Une jeune retraitée, de retour en Valais depuis peu, se réjouit que l'action soit ouverte à la population. «Pour moi, c'est une question de conscience politique!»

## Le plus beau... et le plus propre!

Après avoir écouté les instructions et s'être réparti les différents secteurs, les groupes se dispersent. Les enfants, eux, restent dans le périmètre de l'école, pour des raisons de sécurité. Suite à ce nettoyage de printemps, Saillon peut sans doute ajouter à son titre de «Plus beau village de Suisse romande» – décerné par les lecteurs de «L'illustré» – celui de «village le plus propre». D'autant que, début mars, les vigneronns avaient déjà pris l'initiative d'entreprendre une opération similaire dans le vignoble!

Les enfants des écoles de Saillon, tout heureux de contribuer à rendre leur village plus propre. DR



## EN LUMIÈRE

### SAILLON EN FÊTE TOUT L'ÉTÉ!

Concours d'écriture et concours photo, visite de Miss Suisse romande lors de la Fête de l'asperge, publication d'une plaquette souvenir, et d'autres surprises encore! Saillon promet un été haut en couleur.

À l'automne 2013, Saillon était désigné par les lecteurs de «L'illustré» plus beau village de Suisse romande. Aujourd'hui, la commune valaisanne dévoile un programme estival riche de festivités mettant à l'honneur son titre. «Ce n'est pas tous les jours qu'on obtient une telle reconnaissance», explique Charles-Henri Thurre, conseiller communal en charge du tourisme, «et nous allons organiser différents événements cet été afin de valoriser cette distinction».

Le concours d'écriture, placé sous le thème «Saillon, je t'écris...», invite les plumes intéressées à adresser une tendre missive au village de Saillon. Ainsi, le dimanche 11 mai, les visiteurs seront invités à s'installer dans le Bourg, aménagé pour l'occasion, et à se laisser emporter par la magie des lieux pour rédiger une lettre à Saillon! Ceux qui préfèrent l'intimité de leur chez-eux pour cet exercice pourront évidemment aussi participer, mais ils devront cependant transmettre leur lettre d'ici au 12 mai à minuit. Côté photographies, les chasseurs d'images sont invités à saisir la beauté de Saillon et peuvent soumettre jusqu'à 5 photographies. Le délai est fixé au 1er juin.

Enfin, comment ne pas céder à la tentation de réunir les deux plus beaux Valaisans de la Romandie et le plus beau village de Suisse romande? La Fête de l'asperge, en mai prochain, se réjouit donc d'accueillir la jeune Sindi Arifi et son collègue Bryan Gonçalves, qui apporteront au programme de la manifestation élégance et charme.

Renseignements: 027 743 11 88 / tourisme@saillon.ch

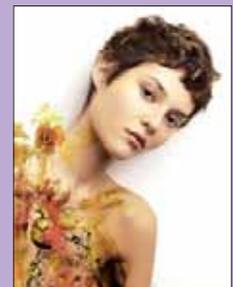
PUB

**PIERRE BERNARD**  
COIFFURE

LOOK Printanier  
cheveux courts  
COUPE  
Séchage rapide  
dès Fr. 52.-

Assortiment vente  
KERASTASE

10%  
toute l'année



Rue de la Poste 3 – Centre Coop  
Martigny 027 722 97 22  
www.coiffure-pierrebernard.ch

LE MARTINET/VERSEGÈRES

COMMERCE DE BOIS

## Nouvelle exposition permanente

Plus de 1000 m<sup>2</sup> d'exposition de parquets et lames de boiserie. VALÉRIE SMITS

## ALTER &amp; DESLARZES S.A.

Rte de Mauvoisin 47, 1947 LE MARTINET/VERSEGÈRES  
Tél. 027 776 26 65 – Fax 027 776 29 02  
www.alter-deslarzes.ch – scieriead@bluewin.ch

L'entreprise familiale **ALTER & DESLARZES SA** consacre un espace exclusif de plus de 100 m<sup>2</sup> aux lames de boiserie et parquets.

Naturel, noble et varié, le bois est l'un des plus anciens matériaux de construction. Cette matière a du caractère, séduit, crée une intimité et un côté convivial et rassurant. Mal-léable, adaptable et écologique, il comporte un grand choix d'essences. Cependant le bois évolue avec et dans le temps et peut donc présenter naturellement des imperfections. Cette réalité est normale et ne nuit en rien à la durabilité du produit. Mais elle peut être oubliée lors du choix d'un parquet ou de lames de boiserie. C'est pourquoi, afin d'en rendre compte concrètement, Alter & Deslarzes a décidé d'exposer un large panel de parquets et de lames de boiserie sur plus de 100 m<sup>2</sup>, du sol au plafond. Une trentaine de sortes de parquets traités de moult manières, du plus basique au plus luxueux. De même que des lames en sapin ou mélèze, en vieux bois grisé ou brûlé

par le soleil, taillé à la hache, raboté, éclaté ou encore à l'aspect valaisan. Ainsi, le client peut facilement se projeter et faire son choix parmi ces parquets résistants et ces lames verticales ou horizontales.

## DE PÈRE EN FILS...

Cinquante ans que cette entreprise familiale est active dans la scierie et le commerce de bois. Issus de la troisième génération, Pierre-André et José Deslarzes dirigent une dizaine de collaborateurs qui s'activent entre la production et le service à la clientèle. Depuis cette année, la relève est assurée avec Julien Deslarzes qui a fait son entrée dans l'entreprise. Cette charmante équipe accueille sa clientèle dans l'exposition permanente du lundi au vendredi de 7 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h 30 ou sur rendez-vous. (VS)

Magasin de Sport  
en station touristique, dans la région  
de l'Entremont

cherche

une gestionnaire de vente  
à 100%

## Conditions requises :

- CFC de gestionnaire de vente (3ans)
- Flexibilité durant les périodes touristiques
- Dynamique, joviale et consciencieuse
- Sens des responsabilités
- Anglais et allemand : essentiel (conversation)
- Disponible dès le 1er Juillet 2014

Contactez-nous au tél. 079 612 93 28 pour plus d'informations

## philippe

Médium - Occultiste  
Retour de l'être aimé  
Désenvoûtement - Protection  
contre envoûtement - Sort  
Travaux sur photo et  
Dagydes - Incantation  
Magie Rituelle initiative  
027 722 72 61

Vias-Plage  
(France)

VILLA 6-8 pers.  
tout confort, piscine dans résidence, jardin, garage.  
Dès 545.-/semaine,  
nettoyage incl.  
032 710 12 40

Spécialiste de l'équipement moto en Valais 600m<sup>2</sup> d'exposition

aplusmoto SA  
Rue de Savoie 7  
1950 Sion  
Tél. 027 322 07 00  
www.eplusmoto.ch

BELSTAFF PIRE MOTORCYCLES  
PRIMO WARRIOR  
DRIESE FOX  
HJC BIKER FASHION  
ARLEN NESS  
daytona  
MOTOREX BARRACUDA  
cardo G  
SCOTT BÜSE  
Airoh  
CABERG  
SHARK  
HJC  
FOX  
MISKA

Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires



## Grainez'elles

grainedez.elles@netplus.ch

rue de la Dranse 2  
CH - 1920 Martigny  
t +41 (0)27 565 60 55

Femmes

I.CODE

MAISON SCOTCH  
EXTREME SILK WARE

TWIN-SET

bijoux  
UNO de  
50

Chaussures

PATAUGAS

AIRSTEP

Mode enfants-Juniors

Catimini

IKKS



SCOTCH SHRUNK  
garçon



SCOTCH R'BELLE  
fille



## SOCIÉTÉ LES ÉLUS DU DISTRICT ET LE CONSEILLER D'ÉTAT

Le conseiller d'Etat Jacques Melly a une fois de plus maîtrisé son sujet avec force et compétence. HOFMANN



Le préfet du district de Martigny, Bernard Monnet, joue avec diligence son rôle de fédérateur. LDD

# Les «voix» de la communication

**DISTRICT DE MARTIGNY** Les 8es états généraux du district de Martigny, organisés et animés par le préfet Bernard Monnet, étaient axés sur le thème des transports et de la mobilité. Les élus des Exécutifs communaux ainsi que les députés et députés-suppléants ont eu l'occasion d'échanger leurs idées avec le conseiller d'Etat, Jacques Melly, chef du Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE). Si, dans son intervention, le conseiller d'Etat a rappelé l'évolution des voies de communication en Valais depuis le début du XXe siècle, il a fait part surtout de préoccupations bien actuelles ainsi que des développements futurs, en se projetant à l'horizon 2030, et précisant avec à-propos qu'en la matière il est primordial de ne «pas rater le train».

### Le oui du peuple

Sur le plan national, l'acceptation par le peuple du Financement de l'aménagement de l'infrastructure ferroviaire (FAIF) va permettre, d'une part, un désengorgement des nœuds ferroviaires en Suisse romande notamment ainsi qu'une meilleure cadence des trains. Jacques Melly a évidemment rappelé que le Valais bénéficiera incontestablement de ces améliorations. D'autre part, le percement d'un 2e tube au Lötschberg sera envisageable à partir de 2017, ce qui ouvrirait de nouvelles perspectives et un positionnement de notre canton plus stratégique.

Sur le plan cantonal, au sein du DTEE, une réflexion arrive à son terme et un rapport sera soumis très prochainement au Conseil d'Etat puis au Grand Conseil sur un Concept de développement de la mobilité 2030. Quatre axes sont pris en compte: la desserte des zones périphériques; les agglomérations; l'accessibilité des centres touristiques et le raccordement des réseaux nationaux et internationaux. Le con-

seiller d'Etat a aussi précisé que la Suisse et le Valais, au cœur de la mobilité européenne, présentent un axe essentiel entre Rotterdam et Gènes. Dans une perspective à plus long terme, le Gothard, même à la suite de nouveaux travaux, sera probablement vite surchargé, et l'axe du Simplon aura toute son importance, c'est pourquoi il est essentiel de ne pas laisser «mourir» cette porte de sortie sur l'Italie.

### Le tunnel sous le Mont-Chemin

Et le tunnel ferroviaire Martigny-Aoste, est-ce une utopie? Toujours selon Jacques Melly, dans les projections européennes, cette option n'est pas prioritaire, la difficulté provenant surtout du versant italien. A partir d'Aoste l'aménagement des travaux à réaliser serait très important et, malheureusement, les amis italiens n'y portent pas leur attention première et doivent faire face à d'autres graves problèmes financiers.

### Ne pas opposer la route et le rail

Des solutions de financement du fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération (FORTA) sont actuellement en discussion au Parlement fédéral, ce qui promet de nouveaux débats. Enfin, l'invité de ces états généraux a mis l'accent sur le fait de ne pas opposer rail et route, tous deux étant indispensables, liés et complémentaires. «Les investissements au niveau des infrastructures routières et ferroviaires ces prochaines années seront donc considérables, mais dans une région périphérique et montagnarde comme la nôtre, il est important de ne pas faire de fausses économies et de se fermer encore des portes.»

### Un préfet très sollicité

Les participants ont également pu prendre connaissance des nombreuses activités menées par le préfet Monnet qui ont jalonné l'année

2013, dont entre autres: le lancement et la mise en œuvre d'une démarche auprès des communes intitulée: «District de Martigny – Région pilote: vers plus d'indépendance énergétique» afin d'accroître l'autonomie énergétique des communes et de se positionner comme territoire pionnier. Cette réflexion est menée en collaboration avec le CREM. Il a aussi conduit «un concept de mobilité régional» en collaboration avec la société Transportplan afin de dresser un inventaire de l'offre et de proposer de nouvelles liaisons de communication. Enfin il est aussi fortement engagé dans la poursuite des démarches de mise en place de la nouvelle organisation du Cycle d'orientation régional de Martigny, au vu de la construction du nouveau collège de Sainte-Marie et des travaux entamés pour le collège de Fully-Saxon.

Durant la matinée, chacun a également pu apporter son avis et ses suggestions sur le thème central de la mobilité au sein de groupes de travail.

PUB

**CHINASANTE - Médecine chinoise**  
 Votre spécialiste en médecine chinoise depuis 2005  
 www.chinasante.ch • info@chinasante.ch

**Les pathologies mieux traitées avec un succès grandissant:**

 Douleurs cervicales, dorsales, lombaires, hernies discales, sciatique, arthrose, rhumatismes, paraplégies, ménopause, migraines, insomnies, stress, angoisse, dépression, fatigue, cystite, stérilité, surpoids, sinusite, toux, asthme, digestion, eczéma, acné, rééquilibrage énergétique, prévention, bien d'autres...

 **Acupuncture**  **Moxibustion**

 **Phytothérapie**  **Ventouses**

 **Massages Tui-Na**

Reconnu par les assurances complémentaires

**BON**  
 pour un bilan de santé gratuit

Martigny, Rue de la Poste 5, 027 723 29 88  
 Sierre, Place de la Gare 3, 027 455 76 88

**T'AS OÙ LE FIT ?**

**cbm SPORT**  
 www.cbm-sport.ch

NON STOP 24H/24H 365 JOURS PAR ANNÉE

TOUT INCLUS FITNESS, BADMINTON, SQUASH, ZUMBA, SAUNA...

Commencez le printemps en beauté !  
 du 21 mars au 15 avril 2014 l'abonnement annuel est à 590.- au lieu de 790.-

INSCRIVEZ-VOUS JUSQU'AU 15 AVRIL 2014

**590.-**  
 AU LIEU DE 790.-

Le printemps cultiver ses fleurs et son jardin c'est l'idéal ! ...Prendre soin de sa santé et de sa forme c'est primordial !

**ENTRAÎNEZ-VOUS LOCAL, C'EST GENIAL !**  
 CBM Sport - rue du Châble-Bet 22 - 1920 Martigny - 027 722 52 00

**La Gazette de Martigny, un support de choix pour votre campagne de communication !**

**100% des ménages**

**Distribution de Leytron à Evionnaz**

Grâce à la Gazette et ses 29'140 exemplaires distribués à tous les ménages des districts de Martigny, d'Entremont et de St-Maurice (partiellement), communiquez aux 50'000 clients potentiels de la région. Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes) !

**CONTACT: Publicitas SA - Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60 - gazette@publicitas.com**



## L'INVITÉ de l'immobilier


**Usufruitier,  
quels sont mes droits  
et devoirs?**
**GRÉGOIRE SCHMIDT** | Expert immobilier, Martigny

Bonjour, cette semaine je réponds volontiers à la demande d'une lectrice qui se pose des questions importantes sur son nouveau statut d'usufruitière.

«Bonjour Monsieur Schmidt, je suis nouvellement l'usufruitière d'un bien immobilier. Quels sont les frais auxquels je dois faire face. Dans quelle mesure suis-je obligée de les assumer?»

**Monique, Martigny**

En vertu de l'article 745 du Code civil, l'usufruit confère à son bénéficiaire un droit de jouissance complet sur l'objet, ce qui signifie qu'il a le droit d'occuper l'objet immobilier sans devoir payer de loyer ou de mettre celui-ci en location et en percevoir les revenus locatifs. En revanche, l'usufruitier n'a pas la possibilité de vendre l'objet immobilier qui est concerné par l'usufruit. L'usufruit est très souvent constitué dans le cadre de démarches successorales; il est toujours lié à une personne déterminée et il s'éteint obligatoirement à la mort de l'usufruitier. Il n'est pas transmissible aux héritiers de l'ayant droit. L'usufruit se limite parfois à une partie bien définie d'un bâtiment; par exemple un appartement dans un immeuble de famille. L'inscription du droit au Registre foncier est nécessaire pour qu'il soit valable.

En tant qu'usufruitière, vous êtes tenue de conserver la substance du bien immobilier et d'en assumer vous-même, à vos frais, les réparations ainsi que l'entretien ordinaire. Par exemple, il vous incombe de le nettoyer, d'entretenir les extérieurs et de procéder aux petites réparations usuelles découlant d'un usage normal. En effet, l'usage et la jouissance que vous faites de l'objet ne doivent pas porter préjudice au propriétaire du bien. En plus de ces responsabilités, vous êtes tenue de vous acquitter des impôts concernant l'objet immobilier et de l'assurer contre les risques usuels, conformément à l'usage local.

Par contre, lorsque des travaux plus importants sont nécessaires, comme une réfection de la toiture ou le remplacement de la chaudière, vous devez informer le propriétaire de la nécessité d'intervenir. Contrairement au bailleur qui, lui, doit entretenir l'objet immobilier dans un état prévu à l'usage pour lequel il a été loué. Il est important de relever que le propriétaire n'est pas dans l'obligation d'exécuter tout de suite ces travaux. En cas de retard dans l'exécution et en vertu de l'article 764 du Code civil, vous pourrez procéder vous-même aux travaux et demander le remboursement au propriétaire du bien immobilier. Par contre, c'est seulement en cas de travaux considérés comme indispensables que le propriétaire sera responsable de supporter immédiatement les frais. Il faut donc être bien conscient que, parfois, un droit d'usufruit peut être très onéreux. Il est donc important de bien réfléchir avant d'entreprendre de telles démarches surtout si l'objet immobilier est conséquent car les frais y relatifs seront forcément proportionnels.

Bonne semaine!

«En tant qu'usufruitière, vous êtes tenue de conserver la substance du bien immobilier et d'en assumer vous-même, à vos frais, les réparations ainsi que l'entretien ordinaire.»

**SOCIÉTÉ OFFICE DU TOURISME**

# Nouvel ambassadeur

**FULLY** «Le comité a été unanime sur le choix de Kevin Woeffray, et nous en sommes très heureux», explique Claude Cicero, président de la Société de développement. «Au total, une trentaine de dossiers nous étaient parvenus et sept personnes ont été reçues. Le nouveau directeur nous a séduits par son dynamisme, et l'expérience qu'il a déjà acquise, et ce malgré son jeune âge.» La Société de développement de Fully a donc trouvé le nouveau directeur de Fully Tourisme. Après trois ans à la promotion de la région du pied du Chavalard, Eric Hamon a décidé de passer le témoin.

**Conseiller municipal**

Sportif accompli et passionné de photographie, le jeune homme est en outre engagé dans la vie politique de Port-Valais, où il siège depuis l'an dernier en tant que conseiller municipal. «Je pense que la SD a fait un excellent choix», confie Eric Hamon. «Kevin Woeffray a le dynamisme et le bagage qu'il faut pour porter la politique touristique de Fully, ainsi que la Fête de la châtaigne, qui célébrera d'ailleurs cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire!»

Kevin Woeffray est un professionnel du tourisme, du marke-

ting et de la communication. Titulaire d'un brevet fédéral d'assistant en tourisme de la HES-SO Sierre, il a également obtenu, en 2012, un diplôme de spécialiste en communication. A noter que Fully est l'une des rares communes à s'être dotée, voici quelques années, d'une politique touristique. Pour la mettre en œuvre, Fully Tourisme compte aujourd'hui dans ses rangs, en plus de son nouveau responsable, quatre collaboratrices pour un équivalent plein temps d'environ 190%.

**Quelques rendez-vous**

La commune de Fully propose tout au long de l'année de nombreuses animations. Nous en avons sélectionné quelques-unes pour le début de cet été. Samedi 5 avril, Meph'acoustique, Reverand Beat Man et The Revox au Méphisto à 20 heures, renseignements au 027 747 11 81. Samedi 5 et dimanche 6 avril, concours de pétanque au boulodrome de Charnot, renseignements auprès d'Anne Arlettaz au 079 257 48 18. Le samedi 12 avril, duathlon du Valais, une course à pied qui peut se faire seul ou en relais, renseignements auprès d'Eric Vouillamoz au 079 732 51 60.



Kevin Woeffray a pris ses fonctions en mars dernier. LDD

## SOCIÉTÉ LA RENCONTRE DU PRINTEMPS

## Vente et échanges...

**SAILLON** En automne passé, à la salle de gymnastique de Leytron, a eu lieu la 14e édition de la vente-échange organisée par les commissions sociales des deux communes, qui mettent tous leurs efforts au bon déroulement et à sa renommée grandissante. Celle-ci consiste à mettre en vente et/ou acheter du matériel d'enfants de 0 à 12 ans. Elle a lieu deux fois par année, l'automne à Leytron et le printemps à Saillon. Matériel de puériculture, literie, jeux d'éveil, jouets bébé, poussettes, trotteurs, tables à langer, vélos, chambres bébé, tenues de sport, chaussures et vêtements, etc., font le bonheur d'un bon nombre de familles.

**Pour les familles**

Ce rendez-vous printanier à Saillon est attendu avec impatience comme celui organisé en automne à Leytron. Les familles sont de plus en plus nombreuses et friandes de



ce type de manifestation. «Nous sommes émerveillés de voir des familles heureuses. Beaucoup de félicitations et d'encouragements viennent de toutes les personnes. Les

acheteurs apprécient la bonne tenue, des prix attractifs, et le sérieux de l'organisation», précisent les organisatrices, qui ajoutent: «Pour mettre sur pied une telle vente,

nous pouvons compter sur plus de 50 bénévoles qui, à chaque fois, mettent toute leur énergie, accompagnée de bonne humeur et de savoir-faire. La plupart d'entre eux sont présents depuis les premières éditions et demandent à revenir.»

Le matériel non récupéré est transmis à SOS, enfants de chez nous qui le redistribue aux familles dans le besoin. Cette association est très reconnaissante pour cette généreuse et belle collaboration remplie de solidarité.

**Quelques bénévoles qui mettent sur pied cette manifestation.**  
LDD

## PRATIQUE

**Le lieu**

Ecole primaire de Saillon

**La date**

Samedi 12 avril de 9 h à 15 h.

**Renseignements**

079 706 49 46 ou  
isabelle@saillon.ch

## ÉCONOMIE LES FILS MAYE

## Le nouveau directeur

**RIDDES** Michel Duc est le nouveau directeur des Fils Maye SA. Il est entré en fonction le mardi 1er avril. Dans la foulée, la cave qui célèbre ses 125 ans en 2014, a revisité sa stratégie commerciale et s'engage à soutenir davantage encore la filière viticole valaisanne. Domicilié à Chermignon, âgé de 45 ans, marié et père de 3 enfants, Michel Duc est ingénieur en viticulture et œnologie. Il est également titulaire d'un Bachelor en Marketing & RP et maîtrise l'allemand. «Je suis très heureux de rejoindre une entreprise aussi dynamique, au bénéfice d'une histoire extraordinaire et qui produit des vins d'une qualité hors du commun», se réjouit le nouveau directeur.

**Un connaisseur**

D'abord vigneron-encaveur indépendant, puis consultant, enseignant aux écoles d'agriculture et d'œnologie respectivement de Châteauneuf et de Changins, Mi-



**Michel Duc prend la direction d'une société qui occupe 40 collaborateurs et recense 300 fournisseurs.** LDD

chel Duc connaît le milieu viticole sur le bout des doigts. «Notre choix s'est porté sur une personnalité ayant aussi une parfaite connaissance du marché, dotée d'une forte orientation client», explique Léo Farquet, président des Fils Maye SA. Autant d'atouts prépondérants pour mettre en œuvre la nouvelle stratégie commerciale de la cave qui va renforcer de manière significative sa présence en Suisse alémanique et sur les marchés internationaux.

La Suisse romande et le Valais bénéficieront également d'une équipe de vente étoffée. Au-delà de ces visées commerciales, le nouveau directeur affiche la ferme volonté de valoriser la filière viticole valaisanne en adoptant une politique de rémunération des vendanges apte à fidéliser les fournisseurs et à assurer la pérennité du métier. «Nous nous positionnons clairement sur un haut niveau de qualité, du raisin jusqu'au verre», précise Michel Duc.

## EN BREF

**Succès pour le Salon de la voiture d'occasion**

**MARTIGNY** Le Salon valaisan de la voiture d'occasion a fermé ses portes avec une fréquentation stable par rapport à 2013. Le nombre d'affaires réalisées par rapport aux véhicules exposés est lui en progression par rapport à 2013; cette année, plus de 25% des véhicules exposés ont trouvé preneur contre 18% en 2013. En valeur absolue, les ventes demeurent stables par rapport à 2013 et plus de 40 voitures ont été vendues. La douzaine de garages du Valais romand ont réussi leur pari de proposer aux visiteurs un salon hautement attractif grâce à la qualité des véhicules présentés, tous en excellent état. Les organisateurs travaillent d'ores et déjà à la 20e édition du Salon valaisan de la voiture d'occasion qui se déroulera en mars 2015. Cette édition jubilaire devrait amener son lot de surprises!



**SONOR**  
EXPOSITION  
JUSQU'AU 25 AVRIL  
-20%  
**MARCLAY MUSIC**  
Martigny 027 722 77 37

Reconvilier, a louer  
● 3 1/2 / 4 1/2- pièces  
Fr. 700.-- + charges / Fr. 825.-- + charges  
Tél. 032 675 17 13 ★



TRANSPORTS DE MARTIGNY ET REGIONS SA

Actifs dans les transports publics et privés par rail et par route, les Transports de Martigny et Régions mettent au concours le poste suivant:

## UN/E CHARGE/E DE SECURITE ET SANTE AU TRAVAIL

### Votre mission:

Sous la responsabilité du Directeur Général vous assurerez la sécurité et préserverez la santé de nos collaborateurs et collaboratrices. Vous participerez à la définition d'une politique en matière de sécurité et de santé au travail. Vous aurez la responsabilité de l'analyse des risques ainsi que de l'implémentation des mesures de prévention. Vous rédigerez les différentes consignes de sécurité et veillerez à leur respect. Vous sensibiliserez et formerez notre personnel sur les processus et serez en relation étroite avec les départements internes ainsi que les divers organismes externes.

### Votre profil:

Au bénéfice d'une formation de chargé/e de sécurité, vous pouvez faire valoir une expérience confirmée dans le domaine. Sûr/e de vous et excellent/e communicateur/trice, vous savez vous imposer facilement et gérez sans difficultés les situations délicates. Vous maîtrisez naturellement les outils informatiques MS Office). De langue française, vous bénéficiez de bonnes connaissances de la langue allemande.

Nous vous offrons l'accès à un environnement professionnel varié, de nouveaux défis à relever et des conditions de travail et sociales modernes et attractives.

**Taux d'activité: 100% - le travail à temps partiel est possible**

**Lieu de travail: Martigny**

**Date d'entrée: 1<sup>er</sup> septembre 2014 ou à convenir**

Nous attendons vos offres avec les documents usuels, jusqu'au **11 avril 2014**, adressées à:

**TMR SA, Ressources Humaines, M. Eric DELALOYE, Case postale 727 à 1920 Martigny.**

### Renseignements:

M. Martin VON KAENEL, Directeur Général. Tél. 027 721 68 40

## IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 29 140

Rédaction: Tél. 027 720 50 70 www.lagazette.ch |  
E-mail: redaction@lagazette.ch

Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch

Administrateur-délégué:  
Stéphane Estival

Régie des annonces:  
Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.

Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | E-mail: sion@publicitas.ch

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

**ALLO VOYANCE - JUSTE LA VERITE**  
*Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes*



**0901 234 789**  
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

## Achète

tous véhicules récents ou avec peu de km

paiement cash  
Tél. 027 322 34 69  
Garage Delta, Sion

### Vernayaz

A louer

dépôt dès 60 m<sup>2</sup>  
dès Fr. 110.-/m<sup>2</sup>

Pour visiter et louer:  
Procimmo SA  
079 246 59 65 ou 021 651 64 30

### Auto-Ecole

# NEURY

Le poids lourd à  
**MARTIGNY**  
Tél. 027 722 78 06

Chaque don de sang compte

027 322 87 57  
**AntenneSida**  
dialoguons



Rue des Condémines 14  
1950 Sion



**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE MARTIGNY SA

Nous engageons, pour le début mai 2014, ou date à convenir:

## 1 Mécanicien - Mécatronicien

(si possible avec expérience)

Veuillez envoyer votre offre avec CV à:  
**Garage Olympic P. Antille Martigny SA**  
A l'att. de la Direction  
Rte du Levant 149 - 1920 Martigny

# HABITAT ET JARDIN



## Une pelouse soignée

Pour que votre gazon présente un bel aspect, il est indispensable de le tondre régulièrement. Plus vous tondrez souvent, plus votre gazon sera beau. De plus, vous limiterez ainsi «naturellement» la concurrence des mauvaises herbes. Au printemps et en automne, périodes de pousse active, une tonte par semaine est la règle. Par contre, un gazon d'ornement doit être tondu au moins deux fois par semaine. Si vous tondez peu souvent, la tonte sera plus difficile et prendra beaucoup plus de temps. Attendez que la pelouse soit sèche, donc n'intervenez pas trop tôt le matin: la coupe sera bien plus efficace.

### Tondre à la bonne hauteur

Plus on tond ras, plus il faut tondre souvent! La hauteur de coupe dépend du type de pelouse, des espèces à gazon qui ont été semées et de l'aspect esthétique que l'on souhaite obtenir:

- un gazon d'ornement doit être tondu très ras (1 à 3 cm): il doit donc être constitué d'espèces pour gazon adaptées à ce type de pelouse et exige des tontes fréquentes.
- un gazon de détente ou de sport est tondu à 5 cm. Plus le gazon est piétiné, plus il faut le conserver long (jusqu'à 10 cm). Dans tous les cas, il ne faut pas enlever plus d'un tiers de la hauteur de l'herbe à chaque coupe.



Les arrosages trop fréquents empêchent les racines de se développer vers le bas pour rechercher l'humidité: le gazon devient très sensible à la sécheresse. Arrosez le soir ou la nuit très généreusement (4 à 5 l d'eau au m<sup>2</sup>). Dans de nombreuses régions un arrosage copieux par semaine est suffisant. Et n'oubliez pas de tondre régulièrement. DR

CLIVAZ  
QUINCAILLERIE  
1926 FULLY  
Tél. 027 746 16 38 - Fax 027 746 25 19



### Articles de cave

De notre stock bag in box, bouteilles, bouchons, cartons, filtres, etc.  
Location: filtreuse, bouchonneuse.



### Louez votre scarificateur à gazon à la demi-journée, la journée, ou le week-end



Modèles proposés:  
appareils professionnels CARA 47  
et ALKO POWER-LINE

Réservez dès aujourd'hui votre jour!  
027 720 46 31

Egalement grand choix de tondeuses à gazon, débroussailleuses et taille-haies.

**veuthey**  
LA RÉPONSE PROFESSIONNELLE

Rue de l'Ancienne-Pointe 20  
1920 Martigny

## SOCIÉTÉ LA NICHÉE DE L'ANNÉE

## Un coup de maître...

**MARTIGNY** Douze d'un coup! Douze ravissants chiots saint-bernards ont vu le jour et grandissent au chenil de la Fondation Barry. Dès le 19 avril, ces charmants petits patauds passeront leurs journées au musée des saint-bernards. Tous les jours entre 10 et 18 heures, les visiteurs pourront venir les observer en train de découvrir leur nouvel environnement.

**La première nichée**

La femelle à poil long «Ranna» et le mâle à poil court «Capone» sont devenus parents pour la première fois et, pour un coup d'essai, c'est un coup de maître... Ce ne sont pas moins de 12 saint-bernards qui sont venus au monde et tout se passe pour le mieux. «Ranna» est une formidable maman très patiente qui s'occupe de façon attendrissante de ses petits. Et la progéniture se porte, elle aussi, très bien. Les dignes représentants du chien national suisse, initialement pas plus grands que des cochons d'Inde, ont entretemps triplé de poids.

«C'est la plus grande portée qu'il y ait jamais eu à la Fondation Barry», se réjouit la gardienne d'animaux Karen Roduit: «Nous sommes reconnaissants que tous



«Ranna» veille sur sa nouvelle famille... LDD

les bébés saint-bernards se portent bien.» Etant donné que la quantité de lait maternel était insuffisante au cours des quinze premiers jours, l'équipe de gardiennes d'animaux du chenil de Martigny a pallié le manque en donnant encore des biberons aux chiots. Karin se souvient: «Nous avons dû nous lever plusieurs fois

la nuit – c'était à la fois fatigant et magnifique.»

**L'environnement**

La petite meute turbulente et enjouée passera, dans quelques jours et pour la première fois, une partie de la journée dans le parc des chiots. Là, les petits «Barry» apprennent à connaître différentes surfaces,

s'adaptent plus rapidement à leur environnement.»

**Bientôt à Martigny**

Pour le moment, les adorables chiots de l'hospice vivent encore dans le cadre protégé du chenil de Martigny. Mais dès le 19 avril déjà, ils passeront durant quatre semaines toutes leurs journées au musée des saint-bernards Musée et Chiens. L'exubérante famille de chiens promet des journées très animées et se réjouit de son nouvel environnement. Le musée est quotidiennement ouvert aux visiteurs de 10 heures à 18 heures. Pour Ruedi Thomann, directeur de la Fondation Barry, cette portée est exceptionnelle: «Capone», le père des chiots, vient d'Amérique. Il nous permettra, chose importante, d'apporter du sang neuf dans l'élevage.»

**Musée des saint-bernards** Musée et Chiens, Martigny. La Fondation Bernard et Caroline de Watteville gère depuis 2006 le musée des saint-bernards. Des pièces d'exposition extraordinaires et des chiens vivants de la Fondation Barry réjouissent quotidiennement les visiteurs de 10 h à 18 h. [www.musee-saint-bernard.ch](http://www.musee-saint-bernard.ch) (rue du Levant 34, 1920 Martigny)

**Fondation Barry.** La fondation gère depuis 2005 le chenil des saint-bernards de l'hospice sur le lieu d'origine du chien national suisse. Le chenil de Martigny est ouvert tous les mercredis, samedis et dimanches, de 14 h à 16 h 30. [www.fondation-barry.ch](http://www.fondation-barry.ch) (route des Chantons 52, 1920 Martigny)



Avec autant de bouches à nourrir, la chienne Ranna peut compter sur le concours essentiel des gardiens. LDD

font la connaissance de leur sosie dans le miroir et s'en donnent à cœur joie dans la caisse aux balles. «Durant la phase de socialisation, il est important que les jeunes chiens découvrent le plus possible de choses différentes», explique le spécialiste du comportement canin Urs Lüscher: «Avec la diffusion de différents bruits via CD, le parc contribue en outre à ce que les jeunes saint-bernards soient plus sains, plus faciles à éduquer et qu'ils

SOCIÉTÉ SEXUALITÉ INFORMATION PRÉVENTION ÉDUCATION:

# Un espace de dialogue pou

**MARTIGNY** Dans tout le Valais, des Centres de consultation SIPE sont à votre disposition: Monthey, Martigny, Sion, Sierre, Brigue et Loèche.

Tous les couples peuvent à un moment ou à un autre rencontrer des difficultés dans leur vie commune. Afin d'éviter que ces difficultés accroissent l'incompréhension et le conflit au sein du couple, la consultation de couple des Centres SIPE (Sexualité Information Prévention Education) propose un espace de dialogue et d'écoute empathique. L'objectif de la consultation vise à favoriser la communication par le dialogue. Elle propose un regard extérieur, sans jugement, ceci dans un contexte neutre et bienveillant. Conseillère conjugale au centre

**«Chaque crise peut amener à une évolution à la fois conjugale et individuelle.»**

**GISÈLE OLMI**  
CONSEILLÈRE CONJUGALE

SIPE, Gisèle Olmi nous apporte quelques précisions sur leur travail et rappelle que «chaque crise traversée et dépassée par le couple peut amener à une évolution à la fois conjugale et individuelle».

**Il n'est pas évident pour une personne qui rencontre des difficultés dans son couple**



**de se confier. Comment la convaincre de vous rencontrer?**

Il ne s'agit pas de convaincre les personnes mais plutôt de les encoura-

ger à faire ce pas pour être mieux dans leur relation de couple. Les conseillers et conseillères conjugaux(ales) sont formés à l'approche thérapeutique du couple et de la famille. Les cadres de références utilisés principalement sont d'une part l'approche systémique permettant la compréhension du lien du couple, de son identité et d'autre part, l'approche «psychodynamique» centrée sur la compréhension des interactions conscientes et inconscientes organisées par le couple.

**C'est un peu du chinois... pour le commun des mortels...**

Un couple évolue au fil du temps, des événements et de ses projets. Les difficultés relationnelles et les

conflits peuvent être abordés au sein de la consultation car chacun des conjoints n'évolue pas forcément de la même manière ou au même rythme. Une des questions fondamentale étant: «Comment rester soi-même tout en étant en couple?»

**On peut y venir seul?**

Oui car la consultation de couple peut aussi offrir un espace de dialogue à des personnes venant seules et désirant clarifier des questions liées à leur vie conjugale. Cependant, la spécificité et l'intérêt de la consultation de couple est d'y venir à deux car il est essentiel de dépasser les difficultés rencontrées au sein de la relation, avec la partici-

## BON À SAVOIR

### La consultation de couple

En quelques lignes, elle permet de:

- gérer les conflits;
- éclairer la dynamique relationnelle;
- faciliter la prise de décisions;
- traverser les crises survenant à différents moments de la vie commune: engagement, mariage, arrivée d'un enfant, parentalité, adolescence, départ des enfants de la cellule familiale, retraite;
- affronter une situation douloureuse comme une maladie, un deuil, le chômage;
- retrouver des échanges satisfaisants et une relation épanouissante.

## LE SIPE VOUS ATTEND

## r les couples



La conseillère conjugale du Centre SIPE de Martigny, Gisèle Olmi, est à l'écoute de tous les couples qui rencontrent des difficultés relationnelles. LDD

**Sur un plan plus pragmatique, pour quelles raisons un couple peut-il décider de vous rencontrer?**

Toutes sortes de raisons peuvent amener un couple à consulter. Par exemple, des problèmes de communication, des difficultés apparaissant aux divers stades de la vie du couple et les modifications qui en découlent, l'élaboration d'une séparation, la vie familiale avec l'arrivée d'un enfant, l'adolescence ou le départ des enfants, le travail et la retraite, la maladie impliquant des remises en question dans l'organisation de la vie quotidienne, la sphère intime et sexuelle. L'infidélité, les familles reconstituées, l'interculturalité sont également des raisons pouvant conduire les couples à consulter. C'est un lieu permettant de penser et réfléchir en couple à de nouvelles perspectives, de nouveaux aménagements et à la recherche de solutions constructives.

**On peut venir à l'improviste ou faut-il prendre rendez-vous?**

Les consultations ont lieu sur rendez-vous, elles durent une heure et se déroulent en toute confidentialité. Elles coûtent 60 francs mais cette contribution peut être négociable car elle ne doit pas représenter un obstacle à la démarche que le couple souhaite entreprendre.

MAG

SIPE Martigny, avenue de la Gare 38 – 027 722 66 80 – martigny@sipe-vs.ch  
Fédération valaisanne des centres SIPE  
www.sipe-vs.ch

pation des deux partenaires. Elle est ouverte à tous les couples, de toutes nationalités, confessions et niveaux socioculturels, qu'ils soient mariés ou non, hétérosexuels ou homosexuels.

## BON À SAVOIR

## On peut parler de tout

C'est un espace de parole où le couple peut aborder des réalités telles que:

- l'éducation des enfants;
- la sexualité;
- les conflits liés à l'argent;
- les relations avec les familles d'origine et les belles-familles;
- la famille monoparentale ou reconstituée;
- les couples interculturels;
- la séparation...

## VINCENT DONNET GEORGES BRASSENS

## La mauvaise réputation



Vincent Donnet vient faire revivre le poète engagé. LDD

**SAXON** Le Casino de Saxon accueille Howahkan, alias Vincent Donnet, pour un concert hommage à Georges Brassens. Accompagné de sa guitare, il emmènera le public à la redécouverte des chansons et des citations du grand poète... Rencontre avec un artiste à la voix mystérieuse...

**Vincent Donnet, d'où vous vient votre nom d'artiste, Howahkan?**

Howahkan est un prénom d'origine sioux, qui signifie «de la voix mystérieuse».

**Georges Brassens était un artiste engagé qui aimait aller à l'encontre du politiquement correct. Est-ce que vous vous sentez proche de lui?**

Oui, car je suis fasciné par sa façon de chanter ses poésies avec autant de finesse et de liberté de ton sur tous les sujets. Brassens était un libre penseur qui maniait la poésie avec une adresse et une simplicité hors du commun; je me sens donc proche de son œuvre, qui m'a touché par tant de génie et d'audace. Pour moi, Brassens c'est un peu le pote qui te console ou te fait rire, il a ce côté à la fois rassurant et désinvolte, avec cette pointe d'ironie, d'anarchie et de tendresse.

**Vous êtes seul sur scène avec votre guitare, c'est un concert très intimiste. Vous**

**aimez cette proximité avec le public?**

Evidemment! J'ai l'habitude de me produire en groupe avec L'Oeil Du Tigre, mais le fait d'être seul en scène me procure beaucoup d'adrénaline et c'est jouissif de pouvoir partager ma passion avec le public.

**Le répertoire de Georges Brassens est vaste. Comment avez-vous choisi les chansons?**

En plus des standards de son répertoire, j'ai choisi les chansons qui me parlent le plus, et ce ne sont pas forcément les plus connues. Ou aussi deux poèmes d'autres auteurs mis en musique et rendus populaires par l'ami Georges.

**Votre concert s'adresse-t-il aussi bien aux fans de la 1re heure qu'aux autres?**

Bien sûr! On est n'importe qui, on vient n'importe quand, et comme par miracle, par enchantement, on fait partie de sa famille. Dans son cœur, en se poussant un peu, il reste encore une petite place...

LES DATES

## Le lieu

Casino de Saxon

## Les dates

4-5-11-12 avril à 20 h 30

## Les réservations

027 743 20 00 ou

www.casino-de-saxon.ch

## LIANEL GAY

Employé de banque et supporter

Naissance à Dorénav

1983

Déjà supporter de l'équipe nationale.

2005

2007  
En Amérique avec Pascal Zuberbühler, gardien de la Nati...

La photo qui lui permet d'accompagner la Nati aux éliminatoires de l'Euro 2016

2014

Direction le Brésil pour assister à la Coupe du monde.

2014

## A la conquête du Brésil pour soutenir l'équipe nationale de foot

**LIANEL GAY** Originaire de Dorénav, il ne voudrait manquer la Coupe du monde de football pour rien au monde. Le voilà donc au four et au moulin pour son job et pour dénicher le bon plan qui va lui permettre de suivre tous les matchs de son équipe favorite.

## THOMAS SCHURCH

Lianel Gay a tout prévu. Sur la table en bois de son salon, une carte de l'Amérique du Sud, des villes entourées au feutre, un guide de voyage du Brésil, les adresses des hôtels, les plans de vols... Tout est prêt. Penché en avant, les mains appuyées sur le meuble, il parle vite, vous explique et décortique chaque point tel un général sur un plan de bataille. La comparaison illumine ses yeux: «C'est sûr qu'il ne faut rien laisser au hasard dans ce genre d'aventure», lâche cet Octodurien originaire de Dorénav dans un sourire complice: «La Coupe

du monde au Brésil? Je ne la rate-rais pour rien au monde».

## Une vie de fanatique

Car Lianel Gay, 30 ans, indépendant dans le courtage et l'assurance de crédit, est un fan de la Nati. Depuis plus de 12 ans: «Il y a eu ce premier match à Bâle, je m'en souviens parfaitement.

C'était le 8 septembre 2002, contre la Géorgie et une victoire 4-1. On découvrait les nouveaux es-

poirs tels Alex Frei, Patrick Müller, Cabanas, Wicky... Les Titans. Ma génération. Le coup de foudre.» Premier déplacement dans la foulée: l'Irlande en octobre 2002. «Une victoire 2 à 1, arrachée par Celestini dans les arrêts de jeu! Une ambiance de rêve.» Il revit le match. Des dates, des scores, un débit de mitraillette. Lianel parle sans notes, une encyclopédie dans sa tête. «Depuis, je ne les ai pas lâchés. Et peu importe s'ils ont pris leur retraite, moi je suis toujours là!» Bilan: près de 80 matchs. La moitié à l'extérieur. Entre autres à Dublin, Coimbra, Paris, Nicosie, Glasgow, Fort Lauderdale, Chisinau, Durban, Sofia, Reykjavik, Oslo... Et maintenant place à Rio.

## Le plus dur? Les vols internes

Lianel s'apprête à s'envoler seul. «Ma copine est fan elle aussi, mais son travail l'en empêchait. Moi, j'ai la chance d'être indépendant. Les potes avec qui je pars habituellement n'ont pas réussi à se libérer. Il faut dire que ce n'est pas un voyage de tout repos...» Qu'importe, son périple au Brésil, il le prépare depuis des semaines. «Tout commence lors du tirage au sort en décembre 2013. Les groupes sont faits, le lieu et l'horaire des parties. Je sais où la Suisse joue ses trois matchs de groupe.» A partir de là, tout va très vite. Tout se fait sur l'in-

ternet. «Il faut être rigoureux et précis. J'agis comme une agence de voyages. J'ai l'habitude depuis le temps; les vols, l'hébergement, les sorties, les billets de match, le budget est bouclé.» Décollage de Genève le 13 juin. Vol de nuit. Arrivée à Rio de Janeiro le 14 au matin. Veille du premier match. «Le plus dur, c'est de trouver des vols abordables dans le pays même. Le Brésil est immense. En comparant avec les différentes compagnies aériennes, tu peux trouver des prix corrects. Des vols internes allant de 100 à 250 francs environ.»

## Suivre tous les matchs

C'est le véritable défi de cette Coupe du monde: réussir à suivre tous les matchs de son équipe. Imaginez, sur le territoire brésilien, la Suisse s'apprête à parcourir plus de 4000 km en à peine dix jours! Le 15 juin contre le Honduras à Brasilia, le 20 contre la France à Salvador de Bahia. Et cerise sur le gâteau, le 25 contre l'Equateur à Manaus: une ville du nord-ouest du pays, perdue dans la forêt vierge. Suivie de près bien sûr par un irrédutable petit Valai-

## LE COÛT DU RÊVE

Le plan de Lianel Gay est rigoureux, les comptes précis, formation d'employé de banque oblige:  
- 2115 francs pour les billets d'avion  
- 240 francs pour les billets de trois matchs  
- 3200 francs pour l'hébergement, la nourriture et l'argent de poche  
Soit environ 6000 francs. Si la Suisse va en finale, le budget explosera...

san... «Je ne reste pas plus de trois jours dans la même ville... Mais quand même, entre deux matchs, pourquoi pas quelques sorties touristiques? Je pense notamment visiter la forêt amazonienne à Manaus et un parc touristique près de Salvador...» Mais attention, le supporter ne va pas au Brésil en «conquistador». Le but est aussi de découvrir le pays, ses habitants, son mode de vie: «Pour dormir, j'irai dans ce qu'ils appellent là-bas des «pousadas», des sortes d'auberges, mais chez l'habitant. On vit chez les gens, on apprend leur culture. C'est meilleur marché et plus convivial.»

## Se préparer au meilleur parcours possible de la Nati

Les matchs du premier tour se terminent donc pour la Suisse à Manaus le 25 juin. Et la suite? «J'irai là où la Nati me mène», lâche-t-il. Le supporter a prévu de rester trois semaines au Brésil. Si la Suisse est éliminée, il ira se reposer, enfin, à Rio. Cocktail

**LIANEL GAY se réjouit de vivre en direct la prochaine Coupe du monde de football et espère que la Suisse y brillera de mille feux.**

MAG

à la main, les plages de Copacabana. La belle vie... Mais si l'équipe nationale se qualifie? Oubliés, le sable blanc et le flamenco. La folie, le stress, tout recommence. Les billets, les vols, les hébergements de dernière minute... jusqu'au bout s'il le faut. Evoquer la qualification pour les 8es de finale? Là encore son visage s'anime. La carte du Brésil, le doigt sur Manaus. Attention décollage, faut s'accrocher: «J'ai trouvé le bon plan parfait! On sait que si l'équipe de Suisse se qualifie, elle jouera soit à Sao Paulo, soit à Brasilia. Comment pouvais-je faire? La solu-

tion: réserver un vol Manaus/Sao Paulo, avec une escale à Brasilia! Comme ça si la Suisse finit première de son groupe, je m'arrête à Brasilia... Si elle finit deuxième, j'irai jusqu'à Sao-Paulo...»

## Quand on aime...

Voilà donc la vie du supporter. Qu'importe le temps perdu, qu'importe la distance parcourue. On ne s'arrête jamais. Tout ça pour quelques minutes de joie, rares, éphémères. Aimer, vibrer, espérer... Si ce n'est pas aujourd'hui, ça sera demain. Un jour, forcément, une nouvelle aventure. La preuve? Lianel a gagné début février un concours organisé par une grande banque internationale. Une photo de lui avec la coupe du monde dans les bras a été plébiscitée sur Facebook. Il remporte un voyage pour deux avec l'équipe nationale lors d'un des prochains matchs qualificatifs pour l'Euro 2016. Voyage à bord de l'avion, parmi tous les joueurs... «Comme quoi, finit-il par lâcher, moi dans un avion avec l'ensemble de l'équipe nationale... Qui l'eût cru? Alors oui, tous les rêves sont permis... Et cette année plus que toute autre. Croyez-moi, on risque de se retrouver le 13 juillet. A Rio. Pour la finale bien sûr!»

Aimer, vibrer, espérer. Surtout espérer...

## QUATRE PHRASES PARMIS D'AUTRES...

«C'est sûr qu'il ne faut rien laisser au hasard dans ce genre d'aventure.»

«Une victoire deux à un, arrachée par Celestini dans les arrêts de jeu!»

«J'agis comme une agence de voyage. J'ai l'habitude depuis le temps.»

«J'ai trouvé le bon plan parfait! On sait que si l'équipe de Suisse se qualifie, elle jouera soit à Sao-Paulo, soit à Brasilia.»



Avec le sourire il se souvient du premier match auquel il a assisté... DR





En avril et mai  
**Au Café-Restaurant  
les Gorges du Durnand**

Les cuisses de grenouilles  
à la mode du chef.  
Un régal!

[www.gorgesdudurnand.ch](http://www.gorgesdudurnand.ch)

Route de Champex 16 – 1932 Les Valettes – Tél. 027 722 20 77

**LES BONNES  
TABLES  
DE CHEZ NOUS**



**Pâques en plat principal!**



La recette incontournable quand on pense au repas de Pâques c'est bien évidemment le gigot! Le gigot c'est une chose mais il est toujours possible de faire autrement selon ses envies et ses goûts...

**Temps de préparation:** 10 minutes  
**Temps de cuisson:** 35 minutes  
**Ingrédients (pour 6 personnes):** - 1 gigot d'agneau  
- 2 branches de romarin frais  
- 2 gousses d'ail (ou plus suivant les goûts)  
- 2 cuillères à soupe de gros sel  
- graisse d'oie (ou de canard)

**La recette**

Faire chauffer le four Th 7/8  
Préparer le gigot en enlevant, à l'aide d'un couteau, le gras de la viande de façon à ce que la chair soit à vif.  
Faire une pommade avec la graisse, l'ail écrasé, le romarin effeuillé et le gros sel.  
Faire pénétrer cette pommade dans la chair en massant le gigot.  
Mettre au four et arroser tous les 1/4 d'heure avec un mélange d'eau chaude et de graisse.  
Pour ceux qui aiment l'ail confit: pensez à mettre au fond du plat quelques gousses d'ail non épluchées.



**Le Tie Break**

Restaurant-Bar-Traiteur  
Chez Roger & Greta



**A volonté**

Fondue bourguignonne, chinoise et bacchus	29.-/personne
Pierrade	29.-/personne
Toutes nos fondues au fromage	20.-/personne
Pasta Party	15.-/personne

Nos fondues et pierrades seront servies avec 4 sortes de viande (bœuf, cheval, poulet et porc)

Pasta Party, assortiment de pâtes et 6 sauces au choix (uniquement le vendredi sur réservation)

**Prix choc: Fr. 25.-**

Entrecôte parisienne 350 gr, sauce pinot noir, tomates grillées, frites.

Ouvert tous les jours de 7 h 45 à 23 h 00, la cuisine de 11 h à 21 h  
Grand parking à 1 minute de la sortie d'autoroute Martigny Expo

Dans un cadre agréable, grande terrasse, cuisine soignée  
Plat du jour – menu du jour – à la carte

Service traiteur – souper de classe et d'entreprise –  
banquets – repas de fête

**Festival de poisson!**

**Nous livrons tous les jours votre repas à la maison pour seulement Fr. 12.- TTC, essayez gratuitement un repas.**

**Grand choix de bières belges avec amuse-bouches**

Rue du Levant 53 – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 746 50 00



**Café-Restaurant**

**Lion d'Or**

Gennaro & Tonino  
La Corte

**Fermeture:**  
dimanche et lundi

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30

Retrouvez la page  
gastronomie

**le 5 mai 2014**

*Bon appétit!*

*Reves Gourmands*  
Chambres et Table d'Hôtes

**Cadre convivial et original:** grande table d'hôtes à Vernayaz, menu unique et surprise. De 4 à 20 personnes.  
**Réservation obligatoire**, min. 24 h. à l'avance.

[www.revesgourmands.ch](http://www.revesgourmands.ch) – Tél. 027 764 30 30

## SPORTS



MARTIGNY



BAGNES



BAGNES



FULLY

## MOTOCYCLISME LES ESPOIRS DE KEVIN ZUFFEREY

## La manette à fond!

**MARTIGNY** Il fait ses armes. Tour après tour. Sur les circuits de moto, Kevin Zufferey se sent pousser des ailes. Il a cette passion chevillée au corps et cette envie de tourner le plus vite possible qui l'habite depuis tout petit... En fait, il est né avec cet héritage transmis par son père, John Zufferey, ancien pilote et toujours intéressé par ce monde, puisqu'il passe sa vie à vendre et réparer des motos dans son garage de Martigny. Pour Kevin, la nouvelle saison est celle de tous les espoirs: «Je reprends la compétition dans la même catégorie, Superstock 600, en championnat suisse. Pour ma première saison, j'ai terminé à une encourageante huitième place, ce qui me donne confiance pour la suite.»

**Sur le podium**

Il faut avoir de l'ambition pour gravir les échelons. Kevin Zufferey en est conscient et se fixe comme objectif cette saison.

son une place dans les trois premiers: «Je sais qu'il faut prendre une course après l'autre et engranger de l'expérience à chacune de mes sorties. Mais je suis aussi conscient que je ne peux pas me contenter de rouler uniquement pour le plaisir, je dois aller chercher des résultats pour prouver que j'ai des chances dans ce sport.» Au top physiquement, il est prêt à se surpasser pour aller au bout de ses rêves: «Quand on est accro à la moto, on rêve évidemment de gravir les échelons pour aller tutoyer les meilleurs. En même temps, je suis conscient que les rêves ne se réalisent pas toujours... C'est un sport qui demande beaucoup

d'abnégation et des sacrifices financiers. D'ailleurs, je dois m'appuyer sur mon père et des parrains pour financer la saison.» Kevin sait que sur un circuit, il est seul avec son bolide mais que toute une équipe est derrière lui: «Il faut préparer la moto, organiser les déplacements, assurer les réparations et réglages sur place, sans oublier toute l'intendance. Chaque course est une véritable expédition.» Entouré par une superbe équipe, Kevin peut se consacrer pleinement à son objectif: une place sur le podium!

**LA SAISON**

**25-27 avril:** Lédenon  
**30 mai-1 juin:** Slovaquie  
**13-15 juin:** Magny Cours  
**11-14 juillet:** Brno  
**29-31 août:** Dijon  
**19-21 septembre:** Slovaquie



Kevin Zufferey a fait le plein de confiance lors de la dernière saison. Il espère maintenant jouer les premiers rôles. LDD

## CYCLISME

**Le Grand Prix Valloton**

**FULLY** Le Vélo-Club Excelsior Martigny et environs organise ce dimanche 6 avril, le 48e Prix des Vins Henri Valloton et 44e Mémorial Jean-Luisier, classique d'ouverture de la saison cycliste en Valais. Ouverte à toutes les catégories, des U17 aux élites, l'épreuve bas-valaisanne accueillera l'ensemble des meilleurs espoirs du cyclisme helvétique, régionaux en tête. Dans la catégorie reine des élites, deux coureurs du VC Excelsior figurent parmi les prétendants à la gagne: le Bagnard Valentin Baillifard et le Martignerain Simon Pellaud, champion de Suisse U23. Le grandissime favori reste toutefois l'Argovien Stefan Küng, coéquipier de Baillifard au sein de l'équipe BMC Développement et vainqueur du Tour de Normandie. Un plateau royal donc, pour une course de 156 kilomètres, soit 5 tours de 31,2 kilomètres avec départ et arrivée à Fully via Saillon, Chamoson, Ardon, Riddes, Ecône et Saxon. Des Valaisans seront également à suivre de près dans les autres catégories, à commencer par le jeune Sédunois Thomas Terrettaz chez les amateurs (124,8 Km). Le professionnel du VC Excelsior Sébastien Reichenbach, 15e du Critérium International ce week-end en Corse, sera présent comme starter d'honneur ainsi que pour les remises des prix. Le premier départ, celui des élites, sera donné à 8 h 30. Premières arrivées dès 10 h 25 environ avec les U17.

**Programme et règlement:**  
<http://www.vcmartigny.ch>

## FOOTBALL LE BAGNES SUMMER CAMP POUR LES JUNIORS

## Le foot dans tous ses états...

**LE CHÂBLE** En juillet de l'année dernière le FC Bagnes Summer Camp fêtait ses 5 ans d'existence avec en guest stars: Andris Vanins et Vilmos Vanczak, deux joueurs emblématiques du FC Sion. «Les premières éditions se sont déroulées de manière optimale et ont rencontré, d'emblée, un immense succès», précise Bruno Fellay, le responsable de ce désormais traditionnel camp de foot d'été organisé par le club bagnard. Fort de cette réussite, le comité d'organisation prépare déjà activement une nouvelle édition.

**Deux semaines à choix**

Une même formule, un site identique et les ingrédients d'une recette éprouvée, la 6e édition des camps de foot d'été du FC Bagnes se tiendra au Châble du 7 au 11 juillet et du 14 au 18 juillet 2014 pour la 2e semaine. A l'image des années passées, les activités se déroulent uniquement en journée et les participants rentrent chez eux tous les soirs. Le camp est ouvert à tous les enfants pratiquant le football entre 2000 et 2005.

**En bus depuis la maison...**

«Afin de faciliter l'accès aux camps aux jeunes de Fully, Martigny et des environs, nous offrons la possibilité de choisir l'option transport inclus», précise Bruno Fellay. En effet, moyennant un supplément de Fr. 60.- par semaine, tous les jours (à l'exception du vendredi soir) un véhicule prend en charge les participants et assure le transport du point de départ choisi à destination du Châble, et les ramène en fin de journée. Pour profiter de cette opportunité, il suffit de cocher l'option Transport lors de l'inscription.

**Du sport et des jeux**

Des ateliers techniques, durant les matinées et les après-midi, entrecoupés du repas pris en commun, moments de convivialité et d'amitié s'il en est, animent les journées. Une amitié qui grandit également grâce aux activités polysportives organisées hors stade (ping-pong, tennis, concours de



L'an dernier, le portier du FC Sion, Andris Vanins, est venu partager son expérience professionnelle avec les organisateurs du camp.

LDD

**«On veut transmettre le plaisir du jeu.»**

BRUNO FELLAY  
ORGANISATEUR DU CAMP

penalty, pétanque, basket, badminton et hockey sur gazon). «L'objectif est avant tout de transmettre, en plus des astuces footballistiques, le plaisir du jeu et de l'activité physique», précisent les organisateurs.

**Le label officiel**

Le camp a obtenu, comme c'est le cas depuis la 1re édition en 2009, le label de l'Association suisse de football. C'est une reconnaissance de la qualité de l'offre proposée et un gage de sécurité pour les parents qui désirent inscrire leurs enfants à un camp de foot. Ce label n'est pas prolongeable tacitement mais doit être spécifiquement renouvelé chaque année. Les critères prennent en compte la qualité d'encadrement, la formation du staff formé et expérimenté

aussi bien d'un point de vue purement «footballistique» que du côté pédagogique. Le nombre de moniteurs, la qualité des infrastructures, le programme du camp et enfin son coût final entrent également en ligne de compte pour l'obtention de ce label.

«La qualité de l'encadrement et des infrastructures mises à disposition par la commune de Bagnes fait la différence», c'est du moins ce qu'il ressort des questionnaires de satisfaction distribués à tous les acteurs à la fin des camps; «100% d'entre eux sont prêts à recommander nos camps à leur entourage et la grande majorité nous est fidèle depuis de nombreuses années», affirme encore Bruno Fellay.

**Un tournoi final**

Rien ne vaut une petite compétition pour motiver son monde. Les organisateurs ont prévu le vendredi après-midi un tournoi final pour clore cette semaine sportive en beauté. L'occasion pour les parents de constater les progrès accomplis, de découvrir le talent et la belle motivation de ces jeunes joueurs, avant de partager une raclette offerte par le FC Bagnes.

**Places limitées**

Il reste encore quelques places disponibles, alors ne tardez pas et permettez à vos enfants de partager une expérience unique et riche en rencontres, en participant au prochain FC Bagnes Summer Camp au Châble.

## INFOS PRATIQUES

**Les dates**

Du 7 au 11 et 14 au 18 juillet

**Le lieu**

Terrain de foot du Châble

**Le responsable**

Bruno Fellay: 079 336 81 42

**Le site**

www.fc-bagnes-summercamp.ch

## DUATHLON UNE PREMIÈRE ÉDITION

## A pied et à vélo...



La course de Charnot offre aux concurrents un parcours magnifique, en pleine nature, dans un panorama merveilleux. LDD

**FULLY** La première édition du Duathlon du Valais se court le samedi 12 avril à Fully, dès 10 heures, au départ de la salle de Charnot. Le spectacle sera garanti.

Le Duathlon du Valais réunit deux disciplines: la course à pied et le VTT. La première édition s'annonce sous les meilleurs auspices. Le président Eric Vouillamoz et son comité œuvrent depuis plusieurs semaines pour la mise sur pied de cette belle manifestation sportive.

#### Un parcours attractif

Le parcours est varié et attractif. Tout athlète bien entraîné peut prendre le départ de cette épreuve sans grandes difficultés techniques. La montée sur les hauts de Branson sera certainement le juge de paix pour les athlètes lors de leur 2e passage, à VTT. Les descentes restent accessibles à tout un chacun. En course à pied, le parcours est plutôt roulant hormis la montée en direction de Branson. Le retour sur Fully/Vers

l'Eglise offre une vue imprenable sur la plaine du Rhône.

#### La fête à Charnot

Les personnes qui souhaitent participer à la fête sans effort sont les bienvenues à la salle de gym de Charnot où s'effectueront les changements. En effet, après le premier tour de 8 km de la course

**«On espère attirer la foule ce samedi à Fully.»**

ERIC VOUILLAMOZ  
PRÉSIDENT DU COMITÉ D'ORGANISATION

à pied, les athlètes arrivent vers la salle de Charnot et enfourchent leur VTT pour une virée de 10 km. Ils partent en direction de Branson avant de revenir par les hauts de Fully, dans le magnifique vignoble. Arrivés à Charnot, ils repartent pour un 2e tour de course à pied. Les meilleurs effectueront les trois boucles en 1 h 30' environ.

#### Du beau monde

Parmi les athlètes déjà annoncés, la vice-championne de Suisse de 10 km sur route, Laura Hrebec sera de la partie. Chez les hommes, le régional Emmanuel Ançay aura une belle carte à jouer. Il sera à la lutte avec un spécialiste de triathlon, le Bagnard de Verbier Yann Santini. Il sera aussi possible de courir par équipe: le premier concurrent part à pied, il passe le témoin au vétériste avant de repartir pour le 2e tour.

#### Juniors bienvenus

Une catégorie juniors va permettre aux 18-19 ans de se mesurer avec les adultes, soit en relais, soit en individuel. Les cadets, c'est-à-dire les jeunes de 17 ans et moins peuvent aussi participer à cette course mais pour deux tours seulement. Les cadets peuvent aussi courir à deux.

Les inscriptions sont encore ouvertes sur le site: [www.duathlon-duvalais.ch](http://www.duathlon-duvalais.ch) où vous trouvez toutes les informations supplémentaires pour cette première édition à ne manquer sous aucun prétexte.

BERNARD MAVENCOURT



Le président du comité d'organisation, Eric Vouillamoz. LDD

## VOLLEYBALL LES FINALES VALAISANNES DEMAIN

## Spectacle garanti!

**MARTIGNY** Le VBC Martigny fête cette année ses 40 ans et organise pour l'occasion les finales de la coupe valaisanne. Il y aura donc du spectacle ce samedi 5 avril à la salle du Midi.

**Trois équipes du club**

Les bonnes choses vont toujours par deux, pour une fois elles iront par trois... puisque trois équipes du club participeront à ces joutes. Il s'agit des juniors filles et garçons ainsi que des seniors hommes. Autant de moments privilégiés donc à partager pour les nombreux amateurs de ce sport spectaculaire. «Il y aura de l'ambiance aussi en dehors de la surface de jeu», précise le président Alexandre Revaz, qui ajoute: «Nous allons mettre sur pied diverses animations, des jeux, une tombola et une cantine sera à la disposition des spectateurs. La soirée promet une belle ambiance avec le concours d'un DJ.»



Les M2 de Martigny défieront l'équipe de Fully à 18 heures. LDD

**Un derby**

La journée débute à 10 h avec un match de volley détente. Puis les garçons de Martigny entreront en lice sur le coup de midi avant le duel valaisan des filles contre Sion à 14 h. A 16 h, match des dames entre Eyholz et Lalden puis la rencontre des seniors de Martigny

face à Fully. Dès la fin du match des seniors hommes, on passera à la remise des coupes et des médailles des championnats valaisans. A noter que les filles de 3e ligue de Martigny sont championnes valaisannes pour la 2e année de suite.

MAG

[www.vbcmartigny.ch](http://www.vbcmartigny.ch)

## EN BREF

**Skier avec Didier Défago...**

**VERBIER** Fidèle à son concept de savant mélange d'athlètes confirmés, people et grand public, la 15e édition du Verbier High Five aura lieu demain le 5 avril. Une première série d'athlètes réputés est confirmée: Didier Défago, Christoph Innerhofer, Tina Weirather, Justin Murisier, ainsi que la crème du ski cross avec Fanny Smith, Sanna Ludi, Alex Fiva et Armin Niederer. Depuis désormais quinze ans, le domaine skiable de Verbier accueille le High Five, véritable fête du ski. Le public peut s'inscrire pour se mesurer aux meilleurs athlètes du Cirque blanc et à d'autres personnalités dans les disciplines suivantes: slalom géant, mini KL (kilomètre lancé), ski cross et... trampoline. La manifestation est ouverte à tous à partir de 18 ans.

Inscription sur [www.verbierhighfivebycarlsberg.com](http://www.verbierhighfivebycarlsberg.com)

## ALFA ROMEO MITO GARAGE MISTRAL

## Une allure dynamique et un regard ténébreux...

**MARTIGNY** Les concepteurs de l'Alfa MiTo ont mis l'accent sur une allure dynamique et des proportions compactes: 4,06 m de long, 1,44 m de haut et 1,72 m de large. Alfa Romeo MiTo est la première voiture inspirée de la superbe ligne d'Alfa 8C Competizione, le modèle qui illustre le style et la technologie Alfa Romeo notamment avec la forme particulière des fenêtres latérales sans cadre, le Trilobo caractéristique sur le pare-chocs avant, la géométrie des phares et les feux à LED à l'arrière. Les designers ont conféré aux feux avant et arrière une touche personnelle particulièrement remarquable: individualisable, le cerclage est disponible en différentes teintes et matériaux et souligne l'élégance de la proue, en accentuant l'aplomb du modèle ainsi que son regard «ténébreux».

**L'intérieur associe audace et mordant**

Sans pareil, le tableau de bord et la sellerie de l'Alfa MiTo sont le reflet affirmé de l'inimitable style italien: accueillant tout en restant sportif, avec des matériaux de qualité supérieure et l'amour toujours palpable du

détail. Même à l'arrêt, la MiTo respire ce plaisir de conduite unique. Enfin, au cœur du système, les moteurs MiTo associent dynamisme et économie avec une gamme complète pour permettre à chacun de faire le choix correspondant à ses besoins.



Parallèlement à un look encore plus moderne, la marque italienne avant-gardiste a apporté des perfectionnements à tous les niveaux d'équipement de la MiTo. LDD

# DEUX ROUES



## MOTO LE PERMIS DE CONDUIRE

# Les conseils du professionnel

**MARTIGNY** «Que ce soit au volant d'une voiture ou au guidon d'une moto, il n'y a pas de place pour l'improvisation.» Romain Bourgeois parle avec expérience. Moniteur d'auto et de moto-école depuis plus de 27 ans, il sait l'importance de suivre une bonne formation: «Les risques sont trop importants pour imaginer un seul instant que l'on puisse bâcler l'apprentissage de la conduite. On sait qu'au bout de notre parcours commun, l'élève doit passer un examen mais ce n'est pas la seule contrainte que nous devons appréhender car,

pour nous, il s'agit de tout mettre en œuvre pour leur donner les meilleures chances de maîtriser leurs véhicules en toute circonstance.» Romain Bourgeois sait que, sur une moto, il faut redoubler de prudence: «C'est un engin fantastique mais exigeant. Il faut rester très concentré et ne jamais oublier que la plus petite des chutes peut avoir de graves conséquences.»

### A 16 ans déjà...

On peut commencer son permis de voiture ou de moto à 16 ans.

Pour la moto, on vise la catégorie de 11 kW et il faut d'abord suivre les cours de samaritains puis passer la théorie qui est valable aussi pour la voiture. Ensuite, 8 cours obligatoires de pratique et autant pour la sensibilisation figurent au programme. Il faut attendre l'âge de 18 ans pour passer à la catégorie supérieure de 25 kW et 25 ans pour les 35 kW. «Il faut préciser que le détenteur d'un permis de voiture

**Romain Bourgeois et Julien Mottet mettent leurs compétences au service de ceux qui veulent apprendre à conduire.** MAG

peut faire le permis moto 25 kW en suivant 12 heures de cours pratique et en passant un examen à Sion ou Saint-Maurice», conclut Romain Bourgeois. **MAG**

## URFER PLUS DE CONFORT, PLUS DE SÉCURITÉ, PLUS D'ALLURE, PLUS D'IMPRESSION À CHAQUE KILOMÈTRE

# La nouvelle BMW R 1200 RT

Touring en première classe pour les fans de bicylindres. Depuis plus de trente ans, ceci se résume en deux lettres: RT. Aucun autre nom est autant synonyme d'un concept parfaitement pensé pour les longues distances: protection incomparable

contre le vent et les intempéries, ergonomie optimale, grand confort d'utilisation, le tout combiné avec une partie cycle à la pointe de la technologie, rendue absolument unique par l'ESA II et l'ASC.



## LA NOUVELLE R 1200 RT ABS.

PLUS DE SENSATIONS À CHAQUE KILOMÈTRE.  
À COMMANDER DÈS MAINTENANT À PARTIR DE CHF 19800.-.

URFER MOTOSPORTS SION  
BMW MOTORRAD VALAIS-WALLIS  
1950 Sion Tél. 027 327 30 70

[www.bmw-motorrad-valais.ch](http://www.bmw-motorrad-valais.ch) [moto@urfersa.ch](mailto:moto@urfersa.ch)



Ces caractéristiques posent clairement la R 1200 RT comme la référence du segment touring. Avec son nouveau design très dynamique, tout sur la RT montre qu'elle est conçue pour parcourir des milliers et des milliers de kilomètres, et pourquoi pas en un seul trajet.

De plus, cette complémentarité entre un moteur à fort caractère et un dynamisme impressionnant la rend encore plus fascinante.

URFER MOTOSPORTS SION  
BMW MOTORRAD VALAIS-WALLIS  
1950 Sion Tél. 027 327 30 70  
[www.bmw-motorrad-valais.ch](http://www.bmw-motorrad-valais.ch)  
[moto@urfersa.ch](mailto:moto@urfersa.ch)

# DEUX ROUES



## Chez Coucet Cycles à Vernayaz

**Venez essayer le nouveau**



La nouvelle Vespa Primavera est un chef-d'œuvre orienté vers l'avenir. Son châssis en acier, entièrement remodelé, est de forme exceptionnelle et de haute qualité. Plus d'espace, un repose-pied plus étroit et une hauteur de selle plus basse garantissent un contact sûr avec le sol. La Primavera prend les virages avec agilité et fait preuve d'une grande stabilité de trajectoire en ligne droite. Un grand espace de rangement est situé sous la selle sportive. Vespa Primavera: pour un avenir avec classe, confort et sécurité.

**COUCET CYCLES - VERNAYAZ**  
Tél. 027 764 15 62



### MERIDA BIG NINE E-LITE 900

Il y a des destinations dans la nature, qui sont absolument magnifiques mais qu'il faut atteindre avec ses ultimes forces. Des hautes cabanes de montagne avec un panorama à couper le souffle, etc. MERIDA est la solution qui devrait réjouir beaucoup de cyclistes VTT dans de tels moments; le BIG NINE E-LITE vous offre ce petit plus nécessaire pour combler la force qui pourrait vous manquer pour rejoindre vos objectifs.



## Garage Biffiger à Saxon



**HONDA CB650F**  
Bientôt disponible du stock.

### HONDA NC 750 SA

Existe aussi en version automatique.

**Fr. 8 110.-**



**GARAGE BIFFIGER**

www.garagebiffiger.ch  
1907 Saxon  
027 744 21 30

# DEUX ROUES



Chez Closuit Cycles à Martigny/Bâtiaz

**TREK RIDE+ VILLIGER**

Promotion vélo  
cadre carbone  
du stock  
**10% 25%**  
Du 4 au 19 avril



VENTE - RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

**CLOSUIT** Cycles

1920 MARTIGNY/BÂTIAZ - Tél. 027 722 14 79



**25 ans**

**1989-2014**

Chez John Zufferey  
à Martigny

**HONDA VOUS OFFRE LE NEC PLUS ULTRA DU CASQUE RACING!  
ARAI RX-7 GP**

Chez votre concessionnaire Honda...  
et pour tous les pilotes MotoGP en devenir!

Préparation circuit - banc d'essai



**HONDA**  
**CBR1000RRSP**

Honda fête son titre de champion du monde et ses 40 ans en Suisse en offrant un cadeau de choix aux inconditionnels de la CBR 1000 Fireblade. Equipé d'une fourche inversée et d'un amortisseur Öhlins développés exclusivement pour ce véhicule, d'une culasse optimisée, d'un nouveau système d'injection et d'échappement, le millésime 2014 de la CBR 1000 SP distille une puissance et un couple exceptionnels. Conçue pour les circuits, sans compromis, elle se distingue par ses performances, sa précision de conduite et son agilité.

**Fr. 21 950.-**



**Bon cadeau**

Sur l'habillement en stock (hors promotion actuelle) à l'achat d'une moto de plus de 125 cm<sup>3</sup>.

Valable uniquement durant le mois d'avril 2014.

**GARAGE Zufferey**  
MOTO  
tel. 027 722 66 30  
zuffracing@netplus.ch  
www.zuffracing.ch

# DEUX ROUES



## Mesdames, la route est à Vous !

Le printemps est là et l'envie de sillonner les routes dé-mange tout cycliste amateur qui se mérite. Fort heureusement ces dames ne sont pas restées, d'ailleurs quelques marques du milieu l'ont bien compris en étoffant d'année en année leur segment «route» au féminin. Notre choix se porte sur 2 modèles en particulier. Le premier, un Scott Solace contessa 25, est une nouveauté de la firme suisse. Il apporte, grâce à sa forme de cadre innovante, un mélange étonnant de confort et de réactivité dès le premier coup de pédale. Ceci résulte en un comportement très «vivant»!

Le second favori est un Felt ZW5 qui, sous sa jolie robe noir et violette, se caractérise par une position relativement «relevée» qui saura convaincre ces demoiselles normalement adeptes du VTT.

Tout deux sont composés d'un cadre en carbone et évidemment équipé d'une selle dédiée à l'anatomie féminine.

Le groupe Shimano 105, fiable et précis, équipe ces deux destriers de qualité, leur permettant pour ne rien gâcher de se maintenir sous la barre des 8kg.

Côté tarif, le Felt est affiché à CHF 2 190.- CHF tandis que le Scott s'acquière contre un montant de CHF 2 899.-

N'hésitez plus, car le printemps c'est maintenant!



Pour tout renseignement supplémentaire, rendez-vous directement chez CrossRoad Cycles.



**Florian Golay & Phil Meier**

- ◊ Prise de mesure et positionnement
- ◊ Réparation toutes marques
- ◊ Service suspension toutes marques
- ◊ Location VTT/ Route/ E-bikes
- ◊ Grand choix d'accessoires



Route | Cross country | All Mountain | DH

Rue du Châble-Bet 22 | 1920 Martigny | 027 722 44 14  
info@crossroadcycles.ch






# FULLY DU VOLLEYBALL CLUB

Salle polyvalente  
**Vendredi 11 avril 2014**  
 dès 20 h

Ouverture des portes dès 18h30

1 carte	Fr. 30.-	5 cartes	Fr. 70.-
2 cartes	Fr. 40.-	6-12 cartes	Fr. 80.-
3 cartes	Fr. 50.-	13-30 cartes	Fr. 90.-
4 cartes	Fr. 60.-		

# LOTO



**Chèque épargne**  
 Valeur Fr. 1000.-  
**RAIFFEISEN**  
 Bons d'achats alimentaires

De la région.  
**MIGROS**

# SORTIR



SAINT-MAURICE



MARTIGNY



MARTIGNY



CHARRAT

## SPECTACLE YANN LAMBIEL ET SES COMPÈRES

# Les 4 sans Voix...

**MARTIGNY** En décembre dernier, la tournée du spectacle des 4 sans Voix a fait étape dans dix villes de Suisse romande. Au total, près de 25 représentations à guichets fermés. A Fribourg (Théâtre L'Equilibre), à Yverdon (Théâtre Benno Besson), à Saint-Maurice (Théâtre du Martolet), à Neuchâtel (Théâtre du Passage), au Montreux Comedy Festival comme à Morges (huit représentations au Théâtre de Beausobre, dont deux le soir du réveillon de la Saint-Sylvestre), partout des salles enthousiastes, un public debout.

### Complicité, fous rires et surprises

L'histoire des 4 sans Voix? Yann Lambiel a eu l'idée de réunir 4 imitateurs pour un seul et unique spectacle. Une idée simple sur le papier, mais compliquée à réaliser. Comment répéter ensemble sachant que Yann vit en Suisse, Steeve Diamond à Montréal (CAN), Laurent Chandermerle en Bretagne (FR) et Fabian Le Castel en Belgique? Skype fournit la réponse! Une solution concluante, puisque les 4 artistes obtiennent une complicité déconcertante dès leurs premières prestations sur scène. «On a l'impression que l'on est ensemble sur scène depuis vingt ans», analyse Yann Lambiel. «C'est sans doute que nous sommes, pour trois d'entre nous, au même stade en termes de carrière et que le petit dernier – Fabian, qui a 23 ans – n'a eu qu'à

suivre. Nous nous comprenons très rapidement.» Le résultat est bluffant et le public passe de surprise en surprise tout au long du spectacle.

### Huit représentations sous tente à Martigny

Devant le succès populaire, les 4 sans Voix ont décidé de revenir pour quelques dates uniques, en Belgique et en Suisse. D'abord en Belgique, où le Festival de Rochefort les invite pour la deuxième fois, puis retour en Suisse, pour un spectacle à Avenches et une série de huit représentations à Martigny. L'arrivée des beaux jours a incité l'équipe à monter une tente pour l'étape de Martigny, histoire de créer une ambiance conviviale, champêtre, après le passage dans ces lieux plus institutionnels que sont les théâtres. «Il est vraiment important pour moi de

toucher tous les publics», explique l'imitateur suisse. «Le public qui fréquente les théâtres n'est pas le même que celui qui se rend sous une tente. L'ambiance risque

d'être complètement folle! Nous nous réjouissons énormément de ce retour.»

Le public sera donc accueilli sous tente avec la possibilité d'avoir des billets «repas spectacle».



20 000 spectateurs ont déjà applaudi la prestation de Yann Lambiel et de ses compères imitateurs.

LA FOUINOGRAPHE

«Je veux toucher tous les publics!»

YANN LAMBIEL  
IMITATEUR  
ET CHANTEUR

### Le lieu

Martigny  
**Les dates**  
27-28-29-30 mai à 20 h 30. Les 31 mai et 1er juin à 17 h et 20 h 30  
**Le site**  
www.yannlambiel.com

LES DATES



# BEAUTÉ BIEN-ÊTRE



## Changez votre Vie

En retrouvant votre estime de soi, confiance, place dans votre vie, joie de vivre, santé physique et émotionnelle

Avec Valérie Dupont ou Cédric Dupont



### Mains de Lumière

Valérie, Chamane, Guérisseuse  
079 266 92 73 - 1906 Charrat  
[www.mainsdelumiere.ch](http://www.mainsdelumiere.ch)



### Change ta Vie

Cédric, Coaching de vie & Bilan de santé  
076 335 25 48 - 1906 Charrat  
[www.change-ta-vie.ch](http://www.change-ta-vie.ch)

Rendez-vous  
le 2 mai  
avec la rubrique  
**beauté,  
bien-être**



**RMD Formation**  
Ecole de Styliste Ongulaire  
[www.ecole-onglerie-rmd.ch](http://www.ecole-onglerie-rmd.ch)

Vente de matériel pour le Stylisme Ongulaire

**Nouveau**

Cours découverte 4h / ouvert à tout public

079 689.44.75

Rose-Marie De Iaco - Av. du Gd-St-Bernard 15 - Martigny



## L'Institut Noelle Sàrl

Esthéticienne  
Styliste onguaire  
Épilation permanente  
Révolution Minceur et Cellulite

Noëlle Duay  
Galerie La Louve  
Place de Rome  
1920 Martigny

**sur rendez-vous**  
Tél. 027 722 46 06  
ou 079 660 69 94



## Institut Santé Minceur

**Angela Facchin**  
praticienne agréée ASCA  
Centre de remise en forme  
Place Centrale 2A  
1920 Martigny  
Tél. 078 831 52 00  
[www.sante-minceur.com](http://www.sante-minceur.com)

**Traitement anticellulite  
avec ultrasons basse  
fréquence Xilla**

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 51 51 ou [gazette@publicitas.com](mailto:gazette@publicitas.com)



# messageriesdurhône

Chez nous, **un sou est un sou!**

[contact@messageriesdurhone.ch](mailto:contact@messageriesdurhone.ch)

PROMENADE LE SENTIER DE VISON

# Marche de l'adonis

EN BREF

**Exposition sur le patrimoine glaciaire**

**MARTIGNY** Le Musée des sciences et de la terre présente une exposition «Patrimoine glaciaire des 3 Chablais». Cette exposition veut faire connaître les étonnants témoins des anciens glaciers qui occupaient autrefois les Chablais. Cette période est certes ancienne – environ 30 000 ans – mais les traces des glaciers sont encore bien présentes, parfois discrètes comme ces dépôts qui filtrent les eaux minérales et souvent spectaculaires comme les grandes vallées en forme d'auge qui structurent le paysage. Du 5 avril au 8 juin les week-ends, de 13 h 30 à 17 h. Ouverture possible en semaine sur demande. Vernissage ce vendredi 4 avril, allocution de Sylvain Coutterand et Georges Mariétan. Présentation de l'exposition suivie d'un apéritif. Avenue de la Gare 6, 027 723 12 12.

**CHARRAT** C'est tellement plus beau avec des fleurs! A Charrat, le bouquet se trouve dans les champs et il est de coutume d'aller à la rencontre des fleurs, sans les ramasser bien sûr, pour ne pas priver les autres promeneurs du même bonheur. Voilà donc l'adonis qui s'offre à vous pour vous guider jusqu'au Mayen Moret pour une partie récréative qui a déjà acquis une solide réputation.

**Une petite tartine**

Tout commence à 9 heures sur la place fraîchement rénovée de la chapelle de Vison. Le petit-déjeuner est offert, c'est une tradition. Autour du four banal dont on extrait les pains préparés pour la circonstance, l'ambiance est déjà festive et la confiture d'abricots coule à flots... Une fois qu'on est requinqué par l'apport en vitamines de ces produits frais, la balade d'une heure trente s'apparente à une simple formalité. Mais ceux qui



La fête commence déjà au petit-déjeuner offert... LDDT

auraient peur de sentir la transpiration peuvent profiter des bus qui feront la navette entre le départ prévu à l'ancienne école et l'arrivée au Mayen Moret, dès 10 heures. Enfin, sur place, les accordéonistes de l'ensemble Les doigts s'amuse et le Chœur d'enfants

L'Adonis animeront la journée. Concernant la carte des mets, on citera le lapin et polenta en plus des habituelles grillades et raclettes. **MAG**

**Dimanche 13 avril.** En cas de temps incertain, on peut se renseigner au tél. 1600.

THÉÂTRE CLAUDE-INGA BARBEY

# Une femme qui a tout donné sans réfléchir...

**MARTIGNY** Dans ce spectacle solo «Merci pour tout», Claude-Inga Barbey interprète tous les personnages qui gravitent autour d'une femme qui a tout donné, toute sa vie, sans réfléchir aux conséquences. L'écriture sensible de Claude-Inga Barbey brille de quelques très belles pépites d'humour dans le texte noir de ce spectacle. Un moment drôle et émouvant qui interroge sur le «jusqu'où on peut aller trop loin» dans le don de soi.

**Tout un univers exploré**

«Tu donnes ta vieille couverture bleue parce que tu n'en as plus besoin... d'accord, mais donner vraiment, tu sais, don-

ner vraiment, c'est donner ce qu'on n'a pas.» Quand elle entre en scène, c'est tout un univers, peuplé de détresse, de rire parfois grinçant et de tendresse pour le genre humain, qui débarque. Par son écriture, son jeu, sa subtilité, son engagement, Claude-Inga Barbey est l'une des artistes les plus fécondes et les plus douées du théâtre romand.

**Pour mémoire...**

Après avoir suivi l'Ecole supérieure d'art dramatique de Genève, Claude-Inga Barbey participe comme humoriste aux émissions «Cinq sur cinq» et «Les Di-

co- deurs» sur la Radio suisse romande, ainsi qu'à l'émission de télévision «Le fond de la corbeille». Toujours à la radio, elle crée avec Patrick Lapp le couple de Monique et Roger dans l'émission «Bergamote». En 2006, elle participe à la sitcom «Vu sous cet angle» à la Télévision suisse romande et conçoit une émission de radio qui raconte la vie d'une femme de 45 ans qui suit une thérapie avec une psychologue.

Théâtre de l'Alambic, jeudi 10 et vendredi 11 avril à 19 h 30 et samedi 12 avril à 19 heures. Durée, 1 h 30. Réservations au 027 722 94 22 ou theatrealambic@mycable.ch

**Claude-Inga Barbey au Théâtre de l'Alambic pour un moment drôle et émouvant.** LDD



## CONCERT LES 5 COP'S ET MICHEL ROULIN

## La liturgie orthodoxe russe

**MARTIGNY-CROIX** Le vendredi 11 avril, vendredi qui précède le dimanche des Rameaux, les 5 Cop's proposent un concert de musique liturgique russe en l'église Saint-Joseph de Martigny-Croix. Une sorte de retour aux sources puisqu'il y a onze ans l'un de leurs premiers concerts fut la «Divine liturgie de saint Jean Chrysostome», concert qui avait rempli l'église Saint-Michel de Martigny-Bourg. Pour ce rendez-vous avec l'œuvre de Kalinnikov, les 5 Cop's apprécieront ce soir-là la collaboration de Michel Roulin.

**Le compositeur**

Viktor Sergueïevitch Kalinnikov, qui vécut de 1870 à 1927, était un compositeur choral russe,



Les 5 Cop's lors de leur séjour à Saint-Petersbourg en juillet dernier, dans l'église de la Visitation, la paroisse du Père Richard Stark. LDD

chef d'orchestre et pédagogue. Il était le frère cadet du compositeur symphonique mieux connu Vassili Kalinnikov qui vécut, lui, de 1866 à 1901. De 1899 à 1901, il a dirigé l'Orchestre du Théâtre d'Art de Moscou. Victor a ensuite enseigné

à l'Ecole du synode de Moscou de la musique et composé notamment 24 paramètres chorales sacrées de la Russie orthodoxe. De 1922 à 1926, il a enseigné au Conservatoire de Moscou. Ses compositions très populaires ont été très

bien accueillies par la critique. Il est mort dans la banlieue de Balashikha, près de Moscou.

**Les pièces**

Après la «Divine liturgie de saint Jean Chrysostome», les 5 Cop's vous proposeront des pièces liturgiques de Tourtchaninov, Tchaikowsky, Goriathev, Bortniansky et Strokine. Comme d'habitude l'entrée est libre et le chapeau sera tendu à la sortie. Début du concert à 19 h 30.

## PRATIQUE

**Le lieu**

Eglise de Martigny-Croix

**La date**

Vendredi 11 avril, 19 h 30

**Le plus**

Entrée libre, chapeau à la sortie

## CONCERT L'ORCHESTRE DU COLLÈGE

## Violonistes en vedettes

**SAINT-MAURICE** Le concert du printemps que vous propose l'Orchestre du collège et des jeunes musicales n'a aucun lien avec la fête de Pâques toute proche. C'est l'occasion une fois encore de promouvoir une jeune artiste en lui donnant l'occasion de jouer avec un orchestre sympho-

nique. Cette année, c'est Raphaëlle Moreau, cadette d'une fratrie de musiciens, qui est à l'honneur. Née à Paris en 1996, elle joue du violon depuis l'âge de 4 ans.

**Le menu**

En apéritif, une ouverture

joyeuse et rossinienne de Jacques Offenbach pour nous mettre de bonne humeur. Le compositeur d'«Orphée aux enfers» se serait-il souvenu du célèbre roulement de caisse claire de la «Pie voleuse»?

Les deux pièces qui suivent appartiennent au répertoire obligé de tout violoniste qui prétend à une carrière de soliste. La première d'entre elles, en effet, a été conçue par Camille Saint-Saëns pour le jeune prodige du violon Pablo de Sarasate, qui marqua son temps par la finesse et l'élégance de son jeu. Des œuvres de Chausson et Dvorak seront ensuite interprétées. Direction: Ernst Schelle, autres violonistes solistes: Valérie Bernard et Johnny Zefferini.

27 avril à 17 h, salle du Martolet, réservations au 024 485 40 40 - www.martolet.ch

## EN BREF

**Le yoga du rire**

**MARTIGNY** Une nouvelle formation en animateur de yoga du rire, méthode Kataria, est organisée les 12 et 13 avril prochains à Martigny, à l'Espace Sagacha, rue du Grand-Verger 12. La formatrice, Alessandra Parente, a l'expérience d'animations en Europe et en Suisse; elle a donné des programmes bien-être dans de nombreux instituts. Elle conduit aussi deux clubs de yoga du rire à Vevey et à Fribourg.

Alessandra Parente 079 711 80 53  
laugh.yoga.rire@bluewin.ch et  
www.yogariire.ch

La soliste  
Raphaëlle  
Moreau. DR



**AU CASINO****FISTON**

Vendredi 4, samedi 5 avril à 20 h 45, dimanche 6 avril à 17 h 15. VF - Durée: 1 h 28 - 12 ans.

**THE GRAND****BUDAPEST HOTEL**

Vendredi 4, samedi 5 avril à

18 h 15, dimanche 6, lundi 7, mardi 8 avril à 20 h 15.

VF - Durée: 1 h 40 - 12 ans.

**RIO 2**

Samedi 5 avril à 15 h 30, 3D, dimanche 6 avril à 14 h 30, 3D. VF en 3D - Durée: 1 h 36 - 6 ans.

**CYCLE CAMÉRA SUD****DE LA RUE AUX ÉTOILES**

Mardi 8 avril à 18 h 30 en VO sous-titrée - Durée: 1 h 36 - 10 ans.

**AU CORSO****CLOCHETTE****ET LA FÉE PIRATE**

Samedi 5, dimanche 6 avril à 13 h 30. VF - Durée: 1 h 16 - 6 ans.

**MONUMENTS MEN**

Vendredi 4, samedi 5, diman-

che 6 avril à 21 h, lundi 7, mardi 8 avril à 20 h 30. VF - Durée: 1 h 58 - 12 ans.

**AIMER, BOIRE ET CHANTER**

Vendredi 4, samedi 5, dimanche 6 avril à 18 h 15. VF - Durée: 1 h 48 - 12 ans.

**SUPERCONDRIAQUE**

Samedi 5, dimanche 6 avril à 15 h 30. VF - Durée: 1 h 47 - 8 ans.

**Agenda de la région**

**VOLLÈGES.** Théâtre. La troupe théâtrale du Merdenson donnera une représentation supplémentaire de «T'emballes pas», de Christian Rossignol, le dimanche 13 avril à 17 h, à la salle polyvalente de Vollèges. La recette sera versée intégralement au profit de la Fondation Moi pour toit. Réservations au 079 278 37 67 ou 027 785 18 94.

**MARTIGNY.** Lecture. Les lecteurs complices vous attendent le mardi 15 avril 2014 à la Médiathèque de Martigny, dans l'Espace Gianadda à 16 heures, pour partager coups de cœur ou surprises ou déceptions... Pour tout renseignement: Marie Blanchet-Praz 077 427 83 48.

**MARTIGNY.** Concert. Le samedi 12 avril 2014, à 20 h 30 en la salle communale de Martigny, le Chœur d'hommes donnera son concert annuel pour lequel il s'est adjoint le concours du Duo Perlamusica. A la guitare: Grégory Scalesia et au piano: Sophie Mudry. Fondé en 1908, le Chœur d'hommes de Martigny est dirigé depuis douze ans par Mme Victoria Coiana. Le programme de cette année comporte 13 pièces dont 3 grands classiques qui seront accompagnés au piano par Sophie Mudry.

**MIÉVILLE.** Pétanque. L'Amicale des Solides reprend ses concours ouverts à tous ce vendredi 4 avril à 20 h 15. Ces joutes auront ensuite lieu tous les vendredis jusqu'à la fin septembre à l'extérieur ou à l'intérieur selon la météo. Tous les premiers et derniers vendredis de chaque mois, concours de doublettes montées; les autres vendredis, tirage à la mêlée. Renseignements au 027 764 16 19.

**MARTIGNY.** Concert. Le Big Band de l'Ecole de jazz et musique actuelle (EJMA) du Valais donnera son concert annuel ce vendredi 4 avril à 20 h 30 à la Maison de la musique (rue de la Maladière 11), à Martigny, sous la direction de

**DES SONS DE MADAGASCAR**

**Le Centre de loisirs de Martigny** et le groupe Trait d'Union présentent, le samedi 5 avril, le trio vocal Tiharéa. Ce groupe de polyphonie, composé de trois chanteuses, vous invite à un long voyage jusqu'en terre malgache. Par des voix enchanteresses, Tiharéa vous emporte dans l'univers énigmatique et envoiement de Madagascar. Elles s'accompagnent de quelques instruments tels que le njembé, le langoro (tambour de guerre malgache), le katsa (percussion fabriquée à partir d'une boîte de conserve) ainsi que le kabosy (petite guitare rustique très ancienne) et la mandoline. Toutes les trois sont d'excellentes percussionnistes, mais la partie vocale est la clé de leurs œuvres.

**Samedi 5 avril aux Petites Fugues.** Repas à 19 h. Concert à 21 h. Réservation conseillée au 027 722 79 78 ou par mail à [dcm@dcm.ch](mailto:dcm@dcm.ch) - [www.dcm.ch](http://www.dcm.ch)

Pascal Walpen. Au programme, jazz, salsa et funk. Entrée libre, chapeau à la sortie.

**MARTIGNY.** Exposition. Une visite guidée de l'exposition «Show Showed Shown» consacrée à l'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV) aura lieu le dimanche 6 avril à 16 h au Manoir de la Ville de Martigny. A voir du mardi au dimanche de 14 h à 18 h jusqu'au 13 avril. Infos sur [www.manoir-martigny.ch](http://www.manoir-martigny.ch).

**MARTIGNY.** Thé dansant 60+. Le prochain thé dansant aura lieu le 7 avril à la salle communale de Martigny dès 14 h.

**FULLY.** Les huîtres et le vin. Le pavillon agritouristique Fol'Terres organise deux soirées sur le thème huîtres et vins jeudi 10 et vendredi 11 avril dès 17 heures. Quatre des meilleures variétés d'huîtres de France seront accompagnées par

une sélection de vins valaisans. Infos au 027 746 13 13.

**BRUSON.** Soirée de soutien. Samedi 5 avril, rencontre autour des pilotes de karting Simon et Sébastien Luisier à la salle de l'école. Au programme pour 70 francs, apéro offert, un repas et des animations de films sur le karting, vidéos exclusives du cascadeur Cyril Raffaelli, musique interprétée par Hervé Baillifard et animation par un DJ. Entrée libre dès 22 h 30. Inscriptions: 079 709 80 27 et 079 213 85 56 ou [verocoppey@gmail.com](mailto:verocoppey@gmail.com)

**MARTIGNY.** Expo Louis-Moret. «Parole d'objet», tel est le thème de l'exposition qui présente les travaux de Berclaz de Sierre, Eva T. Bony, Mariapia Borgnini, Gilles Porret et Andrea Wolfensberger. A voir jusqu'au 13 avril du mardi au dimanche de 14 h à 18 h.

**DÉCÈS**

**POUR LE DISTRICT, DU 22 MARS AU 2 AVRIL**

**Irène FIORA**, Orsières;  
**Rose CRETENAND**, Iséables, 1916;  
**Danielle DÉLEZ**, Martigny, 1944;  
**Jeanne POCHON**, Collonges, 1908;  
**Marianne BESSERO**, Martigny;  
**Hélène MONNET**, Riddes, 1924;  
**Roger GIROUD**, Martigny, 1927;  
**Roland LOCHER**, Tsombe, 1959;  
**Marie-Régina FURRER**, Riddes, 1915;  
**Claude RODUIT**, Martigny, 1954;  
**Alice Van OEVELEN**, Saillon;  
**Angeline VOUILLOZ**, Saxon;  
**Louis DALLÈVES**, Sembrancher, 1938.

**MARTIGNY.** Tremplin. Les ateliers Tremplin effectuent tous travaux de peinture, lamage, pose de parquets. Ils effectuent aussi de petits déménagements et débarrassent les caves et les galetas. Autre activité déployée par cette association: la confection et la remise en état des ruches: 079 401 59 54. Enfin, la Laverie d'Octodure et son service de raccommodage est toujours à votre service: 027 722 09 04.

**MARTIGNY.** Sport et mouvement 60+ ou comment améliorer sa condition physique. Venez établir votre programme d'entraînement qui vous donnera la possibilité d'améliorer votre propre performance. Rendez-vous les lundis 21 avril, 5, et 19 mai 2014 de 14 h à 17 h, CHF 100.-. Infos & contact: Pro Senectute Valais, 027 322 07 41.

**ITALIAN ATTRACTION**

Borghese à partir de  
**CHF 2'027.-**  
canapé 3 places en tissu  
avec têtes ajustables

Cette offre est valable du 05.04.14 au 17.05.14 pour la maison Decarte. Exclusivement pour les modèles Italian Attraction. Tous les prix se réfèrent au tissu de la cat. 70.

**NATUZZI**  
ITALIA

www.natuzzi.com

Facebook, Twitter, Pinterest, YouTube

Galerie Natuzzi 350 m<sup>2</sup>

www.descartes.ch ■ 027 743 43 43



Pour un sommeil sain et profond.

**Nouveauté BICO:**

**Le système de sommeil VitaLuxe®**

La performance maximale passe par un repos optimal. Le nouveau système de sommeil VitaLuxe donne une nouvelle définition au sommeil ergonomique et assure une stratégie rapide.



www.descartes.ch – 027 743 43 43

bico.ch

LES PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES COMMENCENT PENDANT LE SOMMEIL

MODULES D'ALLÈGÈMENT DE LA PRESSION ET DE SOUTIEN

SOUTIEN DE LA RÉGION LOMBAIRE

VitaLuxe®  
Offre de lancement  
**10% de rabais\***  
Valable jusqu'au 26.4.2014

\* Valables sur les matelas VitaLuxe® et tous les sommiers à lattes bico-flex®.